

Myjki ciśnieniowe AquaMax

3A0698D
PL

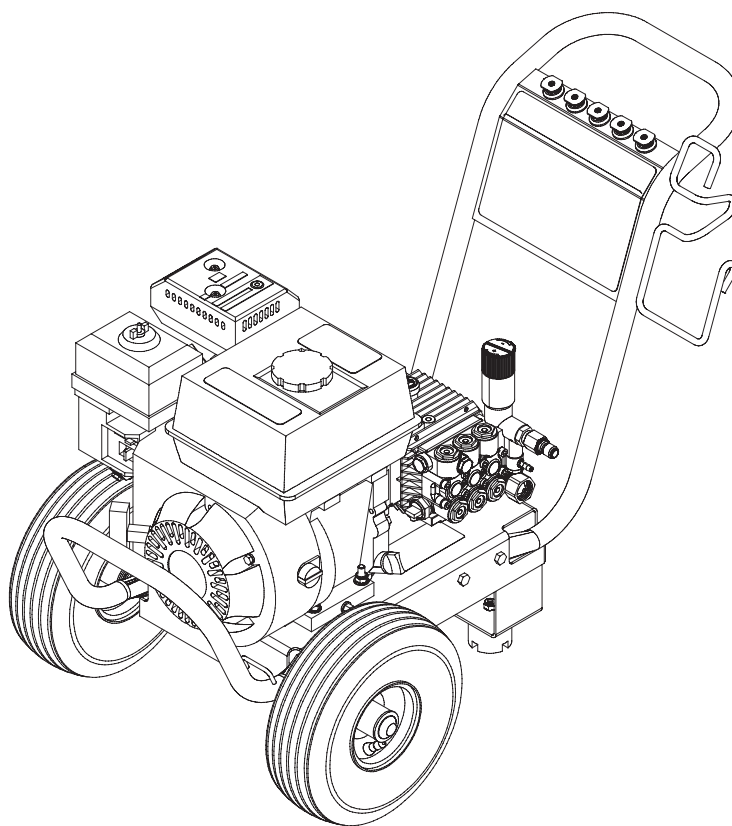
*-Do mycia wodą pod wysokim ciśnieniem-
- Przeznaczone do użytkowania tylko poza pomieszczeniami -*



WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
ZACHOWAJ TE ZALECENIA.

Model	Pojemność i marka silnika	Maksymalne ciśnienie robocze		
		PSI	MPa	bar
2525DD	160 cm3 Honda	2500	17.24	172.4
2730DD	200 cm3 Honda	2700	18.62	186.2
3030DD	270 cm3 Honda	3000	20.68	206.8
3540DD	390 cm3 Honda	3500	24.13	241.3
4043BD	480 cm3 Vanguard	4000	27.6	276



Spis treści

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA.....3	
środki ostrożności dotyczące spryskiwania3	
Środki ostrożności dotyczące zagrożenia	
pożarowego oraz wentylacji.....4	
ZAGROŻENIE TLENKIEM WĘGLA.....4	
Środki ostrożności dotyczące czyszczenia	
z użyciem detergentów4	
ZAGROŻENIE OPARZENIEM4	
środki ostrożności dotyczące różnych zagrożeń5	
środki ostrożności dotyczące regulacji.....5	
ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ5	
Identyfikacja części składowych – modele z napędem	
bezpośrednim6	
Identyfikacja części składowych – modele	
z napędem pasowym7	
ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I PRZYGOTOWANIA.....8	
Ubiór8	
Ustawianie8	
Zbiornik paliwa silnika.....9	
Przegląd dysz9	
Przylączanie dysz.....10	
Zasilanie wodą.....10	
Reduktor ciśnienia11	
Termiczny zawór nadmiarowy.....11	
Procedury przeglądu przez uruchomieniem11	
INSTRUKCJA OBSŁUGI12	
Zalewanie pompy12	
Uruchomienie.....13	
Czyszczenie z użyciem detergentów14	
Wyłączenie.....14	
ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA	
I KONSERWACJI15	
Silnik.....15	
Pompa15	
Dysze.....15	
Szybkoszłączki.....15	
Regulacja naprężenia paska (tylko 4043BD).....15	
Zabezpieczenie przed mrozem.....16	
Rozwiązywanie problemów.....17	
OBSŁUGA TECHNICZNA POMP:	
MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 252518	
Zawory wylotowe.....18	
Zawory wlotowe18	
Obsługa techniczna nurników i łożysk wewnętrznych18	
Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju	
w kształcie litery V18	
OBSŁUGA TECHNICZNA POMP:	
MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 273019	
Zawory19	
Sekcja pompy19	
Obsługa techniczna nurników.....19	
Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju	
w kształcie litery V19	
OBSŁUGA TECHNICZNA POMP:	
MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 3030 I 354020	
Zawory20	
Sekcja pompy20	
Obsługa techniczna nurników.....20	
Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju	
w kształcie litery V20	
OBSŁUGA TECHNICZNA POMP:	
MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 404321	
Zawory21	
Sekcja pompy21	
Obsługa techniczna nurników.....21	
Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju	
w kształcie litery V21	
Myjka ciśnieniowa - części22	
262316- Model 2525DD22	
Zespół pompy - części - Series A.....24	
24E735 (do stosowania z myjką Model 2525DD).....24	
Zespół pompy - części - Series B26	
24R713 (do stosowania z myjką Model 2525DD)26	
Myjka ciśnieniowa - części28	
262318- Model 2730DD28	
Zespół pompy - części30	
244749 (do stosowania z myjką Model 2730DD)30	
Myjka ciśnieniowa - części32	
262320- Model 3030DD32	
262322- Model 3540DD32	
Zespół pompy - części34	
24E753 (do stosowania z myjką Model 3030DD).....34	
24E750 (do stosowania z myjką Model 3540DD).....34	
Myjka ciśnieniowa - części36	
262326- Model 4043BD.....36	
Zespół pompy - części38	
803508 (do stosowania z myjką Model 4043DD)38	
Uwagi.....40	
Dane techniczne41	
Standardowa gwarancja firmy Graco.....42	

THIS SPARK IGNITION SYSTEM COMPLIES WITH
CANADIAN ICES-002.
CE SYSTÈME D'ALLUMAGE PAR ÉTINCELLE EST
CONFORME À LA NORME NMB-002 DU CANADA.

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, ochrony przeciwporażeniowej, konserwacji i napraw tego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, zaś symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie zagrożenia specyficznego dla określonej procedury. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika, należy powrócić niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach, w treści niniejszego podręcznika mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, nie zamieszczone w niniejszej części.

OSTRZEŻENIE



WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Gazy spalinowe wytwarzane przez silnik tego urządzenia zawierają substancje chemiczne, znane w Stanie Kalifornia jako powodujące raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze.

Ten produkt zawiera jedną lub więcej substancji chemicznych, znanych w Stanie Kalifornia jako powodujące raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze.

Ustawodawstwo Stanu Kalifornia, Rozdział 4442 przepisów California Public Resources Code stawia poniższe wymagania. W innych stanach mogą obowiązywać podobne przepisy. Na terytoriach federalnych obowiązują federalne przepisy prawne.

- Tłumik wydechu silnika tego urządzenia musi być wyposażony w chwytacz iskier, jeżeli urządzenia ma być użytkowane na terenach nieuprawnych, pokrytym lasem, zaroślami lub trawą. Chwytacz iskier musi być utrzymywany przez operatora w należytych stanie roboczym.
- Zwrócić się do dostawcy silnika lub urządzenia, aby uzyskać informacje na temat opcji chwytacza iskier tłumika wydechu.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE SPRYSKIWANIA

Zagrożenie wstrzyknięcia lub doznania poważnego zranienia. Gdyby doszło do wypadku z podejrzeniem penetracji skóry przez rozpryskiwany strumień, należy w trybie awaryjnym zwrócić się o pomoc medyczną. Nie traktować takiego zdarzenia, jak zwykłego skaleczenia. Jeżeli używane są środki czyszczące, należy przygotować się na dokładne poinformowanie lekarza o ich rodzaju.

- Nie zbliżać się do dyszy.
- Nie kierować rozpryskiwanego strumienia na osoby lub zwierzęta.
- Urządzenie powinno być używane jedynie przez przeszkolonych operatorów. Obsługując to urządzenie, należy zawsze podejmować podstawowe środki ostrożności.
- Nie zbliżać się do rozpryskiwanego strumienia. Ze względu na wysokie ciśnienie i szybkość rozpryskiwanego strumienia, płyny mogą penetrować skórę, powodując poważne obrażenia.
- Nigdy nie kierować pistoletu spryskującego na siebie lub inne osoby. Nigdy nie zbliżać dłoni, palców ani ciała bezpośrednio do dyszy spryskującej. Zawsze dbać, aby w przestrzeni roboczej nie znajdowały się żadne postronne osoby. Pracując w pobliżu dzieci zachowywać najwyższą ostrożność.

Zawsze wkładać okulary ochronne podczas pracy, aby zabezpieczyć oczy przed wyrzucanymi drobinami i detergentem. Zaleca się również stosowanie innego sprzętu ochrony osobistej, takiego jak odzież gumowa, rękawice i maski oddechowate, szczególnie podczas stosowania detergentów do czyszczenia. Pracując w pobliżu dzieci zachowywać najwyższą ostrożność.

- Utrzymywać koncentrację i uwagę na tym, co się robi. Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia bądź pod wpływem alkoholu lub substancji odurzających.
- Nigdy nie przyciskać spustu, nie przyjmując w stabilnej pozycji. Siła odrzutu wody wypływającej przez dyszę może być na tyle silna, że może dojść do utraty równowagi, jeśli operator nie będzie na to przygotowany. Nie przekraczać normalnego zasięgu, ani nie korzystać z niestabilnego podparcia. Wilgotne powierzchnie są śliskie, wkładać odpowiednie obuwie ochronne oraz zawsze zachowywać dobrą postawę i równowagę. Nigdy nie włączać pistoletu spryskującego stojąc na drabinie lub na dachu.
- Zachowywać ostrożność skierowując strumień spryskujący bezpośrednio na takie kruche materiały, jak szkło. Ich skruszenie może spowodować poważne obrażenia.
- Podczas uruchamiania i użytkowania urządzenia zawsze mocno trzymać zespół pistoletu z lancą. Nie stosowanie się do tego zalecenia może spowodować upadek lancy i niebezpieczne smaganie strumieniem wody. Nigdy nie używać pistoletu spryskującego ze spustem unieruchomionym w położeniu otwartym. Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, pistolet powinien być zablokowany, kiedy nie jest używany.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie kierować wypływającego strumienia na lub do instalacji elektrycznych żadnego rodzaju! Obejmuje to gniazdko elektryczne, żarówki, skrzynki bezpiecznikowe, transformatory, itd. Mogłoby dojść do poważnego porażenia prądem elektrycznym.
- Nawet po wyłączeniu urządzenia, w pompie, przewodach elastycznych oraz w pistolecie utrzymuje się wysokie ciśnienie, dopóki nie zostanie rozładowane poprzez naciśnięcie spustu pistoletu. Przed przystąpieniem do wymontowania dyszy lub wykonywania czynności serwisowych, zawsze należy wyłączyć urządzenie oraz przycisnąć spust pistoletu spryskującego w celu rozładowania ciśnienia.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE ZAGROŻENIA POŻAROWEGO ORAZ WENTYLACJI

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania tylko poza pomieszczeniami. Nigdy nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni. Zawsze upewniać się, że jest dostateczna ilość powietrza (tlenu) do spalania oraz do wentylacji, aby zapobiegać obecności trującego gazu - tlenku węgla. Wystrzegać się przestrzeni o słabej wentylacji lub wentylatorów wyciągowych, które mogą powodować niezupełne spalanie lub przegrzewanie się silników.
- Nigdy nie używać urządzenia w obecności łatwopalnych par lub palnych pyłów, gazów lub innych palnych materiałów. (Iskra może spowodować eksplozję lub pożar.) Podczas wykonywania czynności serwisowych przy tym urządzeniu należy zwracać szczególną uwagę na prawidłową użycie wszelkich palnych materiałów. Nie wykonywać spryskiwania palnymi płynami.
- Nie palić tytoniu przy napełnianiu zbiornika paliwa silnika
- Nigdy nie napełniać zbiornika paliwa silnika, gdy urządzenie pracuje lub jest gorące. Przed uzupełnieniem paliwa pozostawić silnik do ostygnięcia przez dwie minuty.
- Nie uzupełniać paliwa w pomieszczeniach lub słabo wentylowanych przestrzeniach.
- Paliwo uzupełniać powoli, aby uniknąć możliwości rozlania paliwa, co mogłoby stworzyć zagrożenie pożarowe.
- Nie uruchamiać urządzenia, jeśli doszło do rozlania benzyny. Wyrzucić urządzenie do sucha i przenieść z dala od miejsca rozlania. Unikać powstawania źródeł zapłonu dopóki benzyna nie odparuje.
- Nie przechowywać urządzenia w pobliżu otwartego ognia ani żadnego z takich urządzeń, jak piec, palenisko, grzejnik wody itd., w którym stosuje się płomień pilotowy albo urządzenie wytwarzające iskrę.



ZAGROŻENIE TLENKIEM WĘGLA

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Oddychanie tlenkiem węgla może spowodować śmierć.

- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA Z UŻYCIEM DETERGENTÓW

- W tej myjce ciśnieniowej nie stosować rozpuszczalników, detergentów o silnym działaniu korozyjnym ani środków czyszczących zawierających kwasy.
- Należy wiedzieć, jaki detergent jest używany. Przygotować się na dokładne poinformowanie lekarza w sytuacji awaryjnej, jaki detergent jest używany. Zapoznać się z Kartą Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej (MSDS), dostarczoną razem z używanym detergentem, oraz ze wszystkimi etykietami detergentu. Stosować się do wszystkich właściwych zaleceń dotyczących przygotowania, użytkowania, bezpieczeństwa i transportowania. Wszystkie detergenty przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie wykorzystywać tej myjki ciśnieniowej do dozowania niebezpiecznych detergentów.
- Nie modyfikować funkcji zasysania detergentu w żaden sposób, który nie został opisany w tym podręczniku. Dla wykonania niezbędnych napraw stosować tylko oryginalne części zamienne.



ZAGROŻENIE OPARZENIEM

Nagrzewane powierzchnie urządzenia oraz płyn mogą osiągnąć wysoką temperaturę podczas pracy. Aby uniknąć poważnych oparzeń:

- Nie dotykać gorącego płynu ani urządzenia.

OSTRZEŻENIE

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE RÓŻNYCH ZAGROŻEŃ



Nigdy nie dopuszczać dzieci ani nastolatków do posługiwania się urządzeniem.

Zapoznać się i stosować się do wszystkich zaleceń dotyczących operowania, obsługi, konserwacji i bezpieczeństwa, zamieszczonych w tej instrukcji obsługi oraz w instrukcji obsługi silnika, dołączonych do urządzenia, oraz przekazać te informacje każdej osobie, która będzie obsługiwać urządzenie.

W warunkach ujemnych temperatur zawsze rozgrzać urządzenie na tyle, aby zapewnić, że w pompie nie dojdzie do utworzenia lodu. Jeśli urządzenie było transportowane na lub w ogrzewanym pojeździe, nie uruchamiać urządzenia bez wcześniejszego rozmrożenia pompy.

Przylączając dopływ wody do sieci wodociągowej, należy przestrzegać lokalne regulacje prawne przedsiębiorstwa wodociągowego. W przypadku pewnych rejonów nie wolno przylaczać urządzenia bezpośrednio do publicznych źródeł wody pitnej. Ma to na celu zabezpieczenie przed cofnięciem się detergentów do układu wodociągów. (Połączenie bezpośrednie jest dopuszczalne w przypadku zainstalowania przerywacza przepływu wstecznego.)

Nie dopuszczać do zetknięcia jakiegokolwiek części ciała lub wysokociśnieniowego przewodu elastycznego z tłumikiem wydechu. Unikać przeciągania przewodu elastycznego po takich szorstkich powierzchniach, jak powierzchnie betonowe. Powoduje to ścieranie i zagraża rozerwaniem.

Wysokociśnieniowe przewody elastyczne należy codziennie sprawdzać pod względem występowania oznak zużycia. W razie stwierdzenia takich objawów należy bezzwłocznie wymienić wszystkie zagrożone przewody elastyczne, aby uniknąć ryzyka obrażeń spowodowanych strumieniem wody rozpryskiwanej pod wysokim ciśnieniem. Jeżeli na przewodzie elastycznym lub złączu występuje przeciek, nigdy nie kłaść dłoni bezpośrednio na miejscu takiej nieszczelności.

Nie używać urządzenia, jeśli nie wszystkie osłony zabezpieczające znajdują się na swoich miejscach.

Nigdy nie dopuszczać do pracy urządzenia z odłączonym regulatorem lub stosować nadmierne szybkości.

Podczas pracy urządzenia zachowywać bezpieczną odległość od osób, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała. Podczas pracy w pobliżu dzieci konieczny jest ścisły nadzór.

Urządzenia pod ciśnieniem nie pozostawiać bez nadzoru. Przed pozostawieniem urządzenia wyłączyć je i rozładować ciśnienie.

Nie przemieszczać urządzenia ciągnąc za przewód elastyczny.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE REGULACJI



- Nigdy nie zmieniać ani modyfikować urządzenia. Upewniać się, że każdy stosowany element systemu oraz wyposażenia dodatkowego jest w stanie wytrzymać działanie wytwarzanego ciśnienia. Do napraw myjki ciśnieniowej stosować tylko oryginalne części. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wystąpienie niebezpiecznych warunków roboczych i unieważnienie gwarancji.

- Nigdy nie podejmować czynności regulacyjnych maszyny, gdy jest połączona z silnikiem, bez uprzedniego zdjęcia przewodów ze świec zapłonowych. Obracanie rękami części maszyny podczas regulacji bądź czyszczenia może spowodować uruchomienie silnika i maszyny, czego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała operatora.

- Należy wiedzieć, jak zatrzymać szybko myjkę ciśnieniową oraz szybko rozładować ciśnienie. Zapoznać się dokładnie z elementami sterowania.

- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych urządzenia, należy wyłączyć je, rozładować ciśnienie wody i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Nie wykonywać napraw, kiedy urządzenie pracuje. Serwis przeprowadzać w czystym, suchym miejscu, na płaskiej powierzchni. Zablokować koła, aby uniknąć przemieszczania się urządzenia.

- Stosować się do zaleceń dotyczących konserwacji, zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

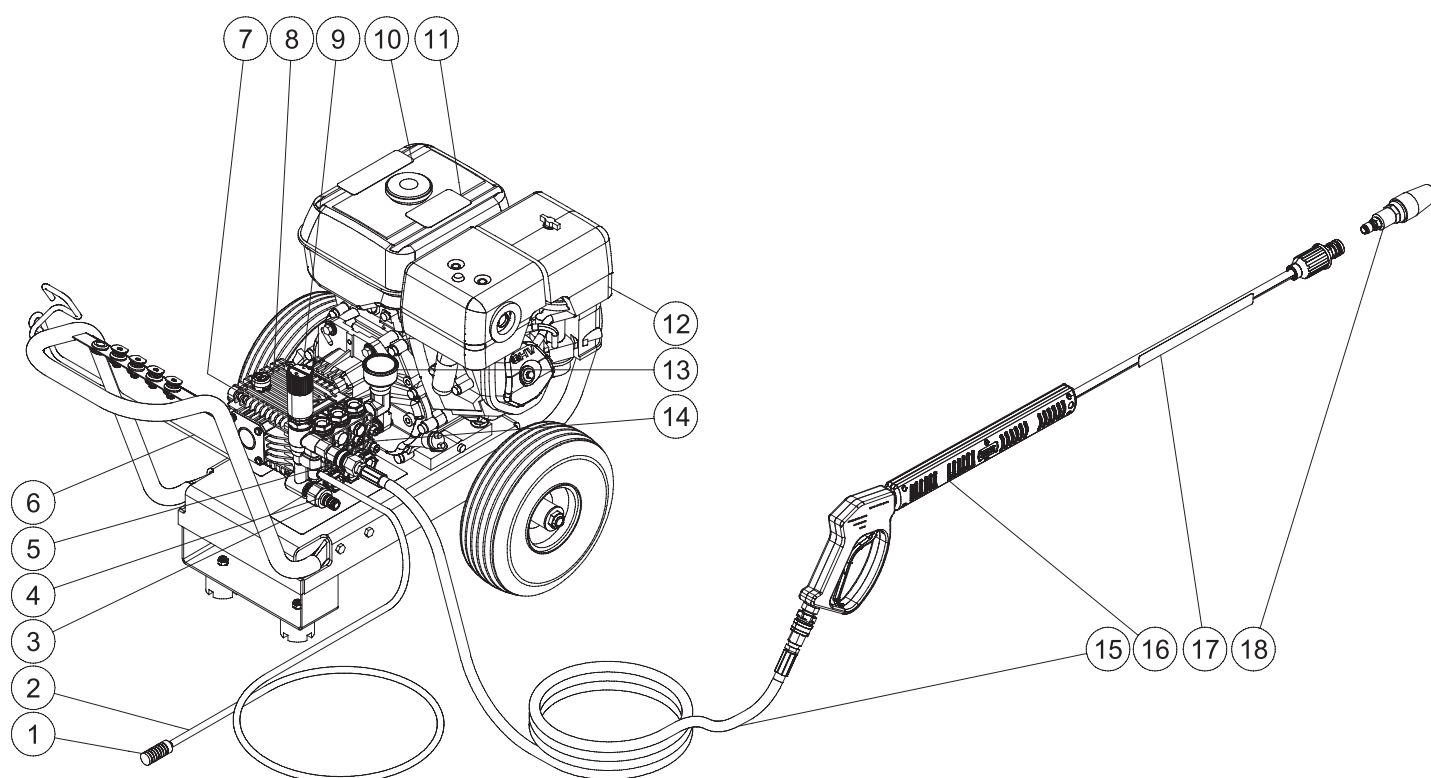


Aby pomóc w zapobieganiu powstania poważnych obrażeń, w tym uszkodzenia wzroku, ubytków słuchu, wdychania trujących oparów oraz oparzeń, w czasie użytkowania, wykonywania czynności serwisowych oraz przebywania w obszarze roboczym urządzenia, należy stosować właściwe środki ochrony osobistej. Obejmują one między innymi:

- okulary ochronne i ochronniki słuchu.

- zalecane przez producenta detergentu maski oddechowe, odzież ochronna i rękawice.

Identyfikacja części - Modele z napędem bezpośrednim

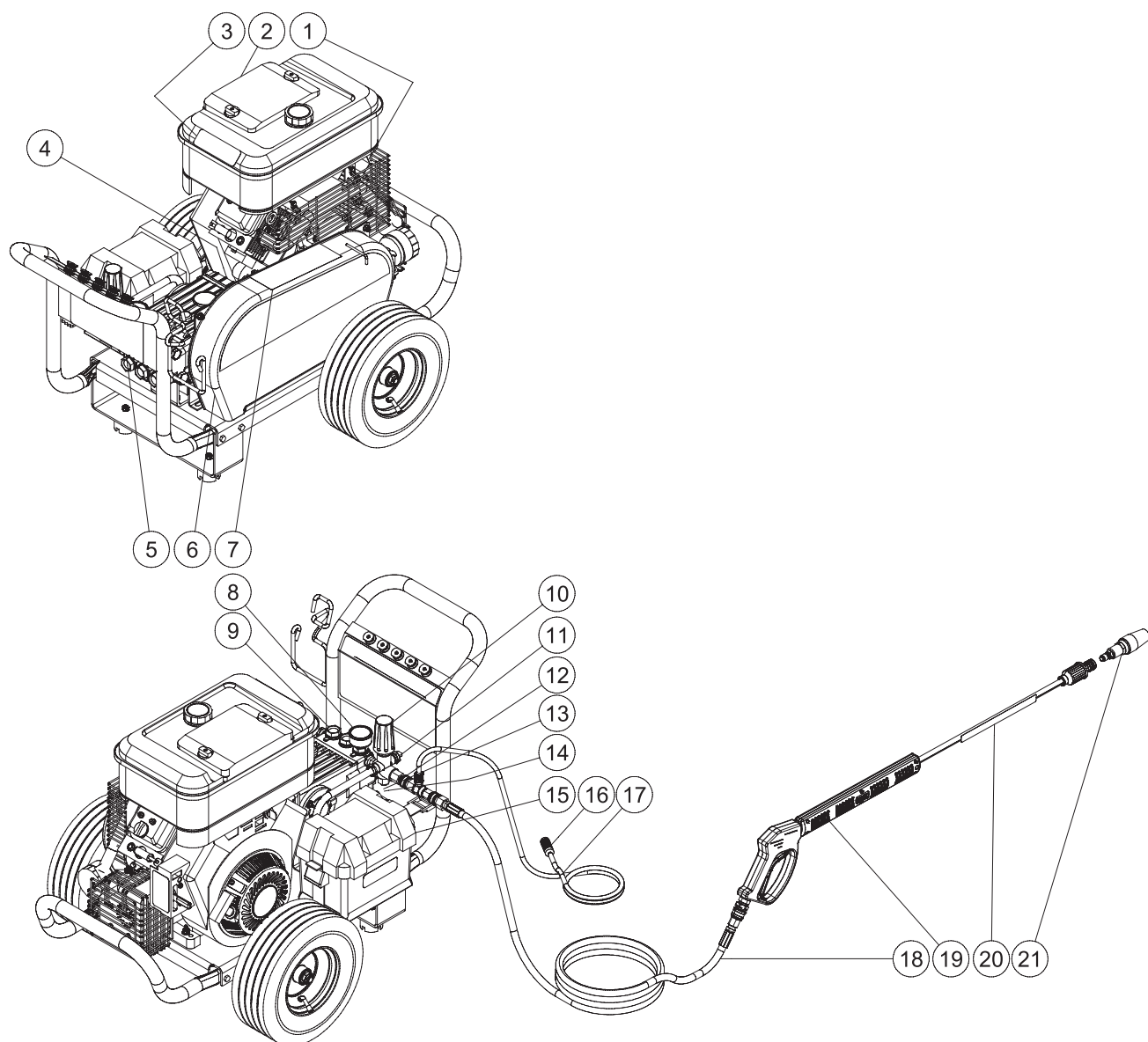


Pozycja

Opis

1. Filtr siatkowy detergentu
2. Przewód elastyczny detergentu
3. Dopływ wody
4. Adapter szybkozłączki dopływu wody
5. Odpływ wody
6. Nalepka - Ostrzeżenie/Przestroga/Obsługa
7. Okienko kontrolne oleju
8. Pompa
9. Pokrętło nastawnego reduktora ciśnienia
10. Nalepka - Przestroga: Ryzyko pożaru
11. Nalepka - Ostrzeżenie: Ryzyko oparzeń
12. Silnik
13. Manometr
14. Termiczny zawór nadmiarowy
15. Wysokociśnieniowy wylotowy przewód elastyczny
16. Zespół pistoletu
17. Nalepka - Ostrzeżenie: Zagrożenie wstrzyknięcia
18. Dysza z szybkozłączką

Identyfikacja części - Modele z napędem pasowym



Pozycja	Opis		
1.	Nalepka - Ostrzeżenie: Ryzyko oparzeń	11.	Termiczny zawór nadmiarowy
2.	Silnik	12.	Odływ wody
3.	Nalepka - Przestroga: Ryzyko pożaru	13.	Dopływ wody
4.	Okienko kontrolne oleju	14.	Adapter szybkozłączki dopływu wody
5.	Nalepka - Ostrzeżenia/Przestroga	15.	Skrzynka akumulatora
6.	Ośłona paska	16.	Filtr siatkowy detergentu
7.	Nalepka - Obsługa (E/S/F)	17.	Przewód elastyczny detergentu
8.	Manometr	18.	Wysokociśnieniowy wylotowy przewód elastyczny
9.	Pompa	19.	Zespół pistoletu
10.	Pokrętło nastawnego reduktora ciśnienia	20.	Nalepka - Ostrzeżenie: Zagrożenie wstrzyknięcia
		21.	Dysza z szybkozłączką

ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I PRZYGOTOWANIA

Ubiór

									
Prawidłowy ubiór jest niezbędny dla własnego bezpieczeństwa. Zaleca się korzystanie z niego, niezależnie od tego czy konieczna jest ochrona wzroku, słuchu, czy skóry. Stosując w tej myjce środki czyszczące z detergentem, konieczne może być stosowanie dodatkowych środków ochrony (takich jak maska oddechowa).									

Ustawianie

Ti urządzenie może być umieszczane tylko na poziomej powierzchni, aby można było zapewnić właściwe smarowanie silnika i pompy podczas pracy.

									
Nie używać urządzenia w przestrzeni: • o niewystarczającej wentylacji. • gdzie występują wycieki oleju lub gazu. • gdzie mogą być obecne łatwopalne opary.									

Zablokować koła, aby zapobiec przemieszczaniu się urządzenia podczas pracy.

									
Nie dopuszczać do narażania urządzenia na działanie deszczu, śniegu lub ujemnych temperatur. Jeśli dojdzie do zamarznięcia jakiegokolwiek części urządzenia, może wytworzyć się wewnątrz nadmierne ciśnienie, które może spowodować pęknięcie, w wyniku czego może dojść do poważnych obrażeń ciała operatora lub przypadkowych osób.									

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, czy korek /prętowy wskaźnik poziomu oleju jest założony w pompie. Ze względu na różne wymagania dotyczące transportu, pompa może być wysłana z założonym transportowym korkiem oleju zamiast prętowego wskaźnika poziomu. Jeżeli pompa została wysłana z transportowym korkiem oleju, trzeba będzie wyjąć go i założyć korek z prętowym wskaźnikiem poziomu oleju, dostarczonym razem z urządzeniem.

Po prawidłowym zainstalowaniu, sprawdzić okienko kontrolne oleju na skrzyni korbowej pompy. Przed każdym użyciem urządzenia należy sprawdzać, czy poziom oleju utrzymuje się na środku okienka kontrolnego. Gdy poziom oleju jest zbyt niski, dodać oleju do pompy w celu uzyskania poziomu na środku okienka kontrolnego. (Zapoznać się z wykazem części, gdzie podano dane na temat właściwego oleju pompy) Nie napełniać nadmiernie!

ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I PRZYGOTOWANIA

Zbiornik paliwa silnika

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Patrz "Środki ostrożności dotyczące zagrożenia pożarowego oraz wentylacji" str. 4, przed rozpoczęciem uzupełniania paliwa.

Zlokalizować nalepki dotyczące bezpieczeństwa, rozmieszczone na urządzeniu, i zapoznać się z zamieszczonymi na nich ostrzeżeniami.

Zaleca się stosowanie w tym urządzeniu paliwa o liczbie oktanowej minimum 86. Nie mieszać oleju z benzyną.

Nabywać paliwo w takiej ilości, jaka może być zużyta w ciągu 30 dni. Zaleca się stosowanie czystej, świeżej benzyny bezołowiowej. Jeżeli benzyna bezołowiowa jest niedostępna, może być użyta benzyna ołowiowa. Nie stosować benzyny zawierającej metanol albo etanol.

Przed uruchomieniem silnika sprawdzać poziom oleju silnikowego. (Zapoznać się z instrukcją obsługi silnika.)

Zbiornik paliwa napełniać zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w dołączonej instrukcji obsługi silnika.

Od czasu do czasu potrzebna będzie regulacja gaźnika i przepustnicy silnika. Opisy prawidłowych procedur regulacyjnych można znaleźć w instrukcji obsługi silnika dostarczanej razem z tym urządzeniem.

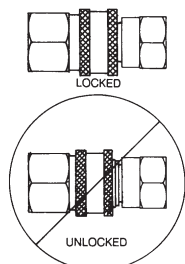
Zapoznać się, w instrukcji obsługi silnika dołączonej do tej myjki ciśnieniowej, z prawidłowymi procedurami uruchamiania i konserwacji silnika.

Przegląd dysz

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Na końcu lancy spryskującej można instalować różne dysze z szybkozłączkami w celu zmiany kształtu rozpryskiwanego strumienia lub skorzystania z funkcji mycia z użyciem detergentu. Korzystając z szybkozłączek (Q.C.), należy upewniać się, że złącze jest pewnie zablokowane. Gdyby tak nie było, wysokie ciśnienie wody mogłoby spowodować wystrzelenie dyszy z lancy, powodując poważne obrażenia lub uszkodzenia.

W celu określenia wachlarza rozpryskiwanego strumienia należy odczytać numer wybity na dyszy. Pierwsze dwie cyfry wskazują kąt wachlarza w stopniach, tj.: 0=0°, 15=15°, 25=25°, 40=40°, 65=dysza rotoblast, do detergentu/niskie ciśnienie.



Dysza 0°(CZERWONA): Jest to dysza o działaniu kruszącym. Podaje bardzo skoncentrowany strumień wody. Należy być ostrożnym używając tego prostego, wąskiego strumienia. Nie zaleca się stosowania tej dyszy na powierzchniach lakierowanych lub drewnianych albo na elementach zamocowanych z użyciem samoprzylepnego podłoża. Zastosowania: Usuwanie chwastów ze szczelin w chodnikach, uporczywych plam z betonu, cegieł, aluminium i stali, zbrylonego błota ze sprzętu oraz czyszczenie dolnych powierzchni kosiarek do trawy.

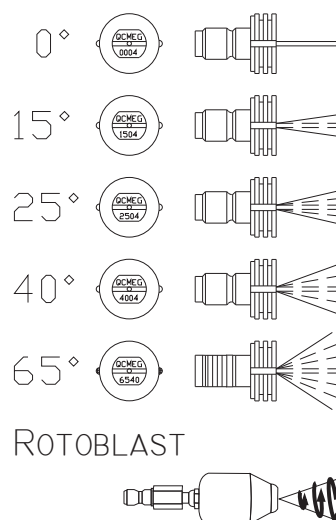
Dysza 15° (ŻÓŁTA): Jest to dysza o działaniu dłutującym. Strumień należy kierować pod kątem 45° względem powierzchni i używać go jak skrobaka do usuwania farby, smaru i brudu. Zastosowania: Przygotowanie powierzchni (usuwanie plam pleśni i zaschniętych kropel farb).

Dysza 25° (ZIELONA): Jest to dysza o działaniu spłukującym. Ten kształt strumienia nadaje się najlepiej do spłukiwania zanieczyszczeń, błota i brudu. Zastosowania: Zamiatanie na mokro liści z chodników, krawężników i podjazdów, czyszczenie stabilnych schodów, mycie dna basenów, odtłuszczanie silników.

Dysza 40° (BIAŁA): Jest to dysza o działaniu myjącym. Ten szeroki strumień powoduje rozproszenie wody na dużej powierzchni i jest zalecany do umiarkowanego mycia. Zastosowania: Zmywanie oblicówki aluminiowej, czyszczenie okien, mycie pojazdów, spryskiwanie chodników, podjazdów i tarasów. (nie jest dostępna w przypadku modelu 2525)

Dysza 65° (CZARNA): Jest to dysza niskociśnieniowa do mycia z użyciem detergentu. Ten szeroko rozproszony strumień rozprzestrzenia roztwór o niskim ciśnieniu na olbrzymich powierzchniach. Zastosowania: Stosowanie detergentu, rozpylanie mgły lub przemycanie.

Dysza Rotoblast: Dysze obrotowe zwiększają siłę mycia i skracają czas mycia. Oferują siłę strumienia dyszy 0° ze stopniem pokrycia dyszy 25°. Dysze te zawierają filtr z szybkozłączką i są wyposażone w elementy przeznaczone do pracy przy dużych obciążeniach dla zapewnienia długiego okresu żywotności i niezawodności. Zastosowania: Chodniki, podjazdy, pojazdy gaśnicowe, zabłocone powierzchnie, powierzchnie pokryte starą, łuszczącą się farbą powierzchnie betonowe.

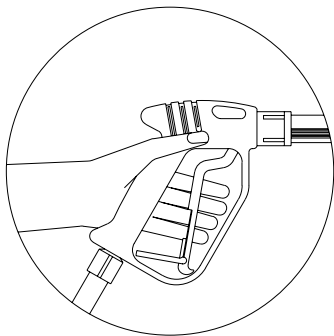


ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I PRZYGOTOWANIA

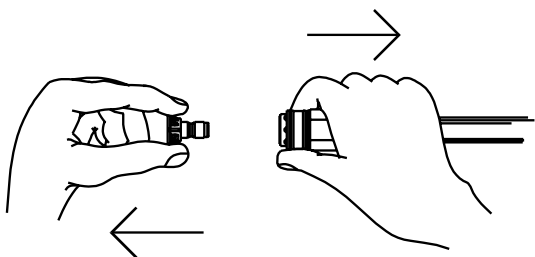


Przyłączanie dysz

Upewnić się, że pistolet spryskujący jest zablokowany w położeniu "OFF" (WYŁ.).



W celu zdjęcia dyszy, zespół dyszy należy odciągać od zespołu pistolet/lanca z równoczesnym cofnięciem pierścienia blokującego na szybkoszłąpce.



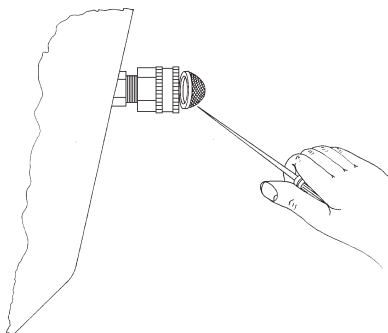
Zasilanie wodą

Wybrać przewód elastyczny zasilania wodą, odpowiadający ilości węzowi ogrodowemu, o średnicy wewnętrznej przynajmniej 3/4" i nie dłuższy niż 50 stóp.

Sprawdzić, czy filtr siatkowy na doprowadzeniu wody jest czysty i wolny od zatorów. Okresowe czyszczenie filtra siatkowego wody pomoże uniknąć problemów z pompą.

WAŻNA INFORMACJA

Kiedy na filtrze utworzy się zator, będzie ograniczał prawidłowy przepływ wody do pompy. Skutkiem tego będzie kawitacja, która spowoduje przedwczesne zniszczenie uszczelnień pompy.



1. Za pomocą wkrętaka wyjąć siatkę z doprowadzenia wody.
2. Oczyszczyć lub wymienić w razie potrzeby.

Przyłączanie przewodów elastycznych.

1. Jeden koniec przewodu elastycznego zasilania wodą przyłączyć do doprowadzenia wody na urządzeniu.
2. Drugi koniec tego przewodu elastycznego przyłączyć do zasilania wodą pod ciśnieniem.

Uwaga: W przypadku tego urządzenia nie korzystać z zasilania wodą bez ciśnienia (tj. ze stawu lub studni).

3. Do wyprowadzenia wody z urządzenia przyłączyć wysokociśnieniowy, wylotowy przewód elastyczny.
4. Drugi koniec przewodu przyłączyć pewnie do zespołu pistoletu spryskującego. (W niektórych modelach konieczne może być użycie klucza.)
5. Przyłączyć zespół lancy do zespołu pistolet/ przewód elastyczny.

Stosować się do wymienionych poniżej wymagań dotyczących doprowadzanej wody:

1. Minimalne ciśnienie wody musi wynosić 25 funtów na cal kwadratowy (PSI), a maksymalne 125 PSI. (Typowy, zewnętrzny kurek czerpakny zapewnia zazwyczaj takie ciśnienie, jeśli zostanie całkowicie odkręcony "ON" (WŁĄCZ.).)
2. Natężenie przepływu wody doprowadzanej musi być przynajmniej o jeden galon większe niż natężenie przepływu wody odprowadzanej, określone na tabliczce znamionowej myjki ciśnieniowej. (Natężenie przepływu można sprawdzić, mierząc czas potrzebny do napełnienia pojemnika o objętości 5 galonów.)

WAŻNA INFORMACJA

Temperatura wody doprowadzanej nie może przekraczać 125°F w przypadku modelu 2525 oraz 145°F w przypadku innych modeli. Jeśli temperatura wody przekroczy ten dopuszczalny poziom, skutkiem może być rozległe uszkodzenie pompy.

WAŻNA INFORMACJA

Może dojść do uszkodzenia urządzenia. Nigdy nie dopuszczać, aby urządzenie pracowało bez przyłączonej linii wody zasilającej i całkowicie otwartego zasilania wodą.

ZALECENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI I PRZYGOTOWANIA

Reduktor ciśnienia

Zależnie od zakupionego modelu urządzenia, reduktor będzie nastawny lub ustawiony fabrycznie.

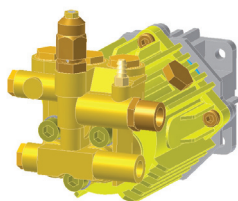
Nastawny reduktor

Zawór redukcyjny urządzenia jest zaopatrzony w pokrętkę umożliwiającą ustawienie ciśnienia. Gdyby wymagane było niższe ciśnienie, wystarczy obrócić pokrętkę regulacyjną w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Aby ustawić z powrotem maksymalne ciśnienie, należy obrócić pokrętkę regulacyjną całkowicie w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Nie obracać nadmiernie.



Reduktor ustawiony fabrycznie (tylko 2525 DD)

Zawór redukcyjny w urządzeniu został fabrycznie wstępnie ustawiony i tylko przeszkolony przedstawiciel powinien dokonywać jego przestawienia. Nie regulować ciśnienia samodzielnie.



WAŻNA INFORMACJA

Nie obracać nadmiernie pokrętki reduktora. Skutkiem zerwania może być natychmiastowy spadek ciśnienia wody i kosztowne naprawy.

Termiczny zawór nadmiarowy

Aby zapewnić, że temperatura wody nie przekroczy dopuszczalnego poziomu, nigdy nie dopuszczać, aby myjka ciśnieniowa pracowała w trybie bocznikowym (urządzenie jest uruchomione i spust pistoletu jest zamknięty) przez czas dłuższy niż trzy minuty.

Urządzenie zostało zaopatrzone w "termiczny zawór nadmiarowy", aby chronić pompę. Zawór ten może otworzyć się i uwolnić wodę, jeśli temperatura wody w pompie przekracza 140°F. Umożliwi to wprowadzenie do systemu świeżej, chłodnej wody.

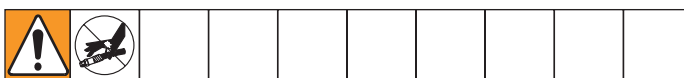
Procedury przeglądu przez uruchomieniem

Przed uruchomieniem urządzenia wykonać poniższe czynności:

1. Sprawdzić poziom oleju w pompie i silniku.
2. Sprawdzić filtr siatkowy na dopływie wody. Oczyszczyć lub wymienić w razie potrzeby. Patrz "Zasilanie wodą", str. 9.
3. Sprawdzić pewność zamocowania wszystkich połączeń przewodów elastycznych. Patrz "Zasilanie wodą", str. 9.



Sprawdzić szczelność układu paliwowego. Nie uruchamiać urządzenia w razie wykrycia wycieku paliwa. Zobacz "Środki ostrożności dotyczące zagrożenia pożarowego oraz wentylacji" str. 4. Zadbać o przeprowadzenie wymiany wszelkich uszkodzonych części oraz naprawienie wszelkich usterek mechanicznych przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. W razie konieczności obsługi technicznej, skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Graco.



Sprawdzić wysokociśnieniowe przewody elastyczne pod względem występowania załamania, przecięć i nieszczelności. W razie wykrycia przecięcia lub nieszczelności, nie używać przewodu elastycznego. Wymienić przewód elastyczny przed uruchomieniem urządzenia. Zobacz "Środki ostrożności dotyczące różnych zagrożeń" str. 5. Zadbać o przeprowadzenie wymiany wszelkich uszkodzonych części oraz naprawienie wszelkich usterek mechanicznych przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. W razie konieczności obsługi technicznej, skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Graco.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zalewanie pompy

Zalewanie pompy jest konieczne przy pierwszym uruchomieniu oraz za każdym razem, kiedy zasilanie wodą zostanie odłączone od zespołu po pierwszym użyciu.

1. Rozłożyć ciśnieniowy przewód elastyczny, likwidując wszelkie zapętlenia. Przepływ wody spowoduje obkurczenie przewodu elastycznego, powodując utworzenie ciasno zwiniętych pętli, jeśli przewód nie jest wyprostowany.

Uwaga: Podczas tej operacji zespół dyszy nie powinien być przyłączony do zespołu pistoletu. Zobacz "Przyłączanie dyszy" str. 9.

2. Po zablokowaniu pistoletu w położeniu "OFF" (WYŁ.), włączyć pełne zasilanie wodą. Zwracając pistolet w bezpiecznym kierunku, odblokować go i przycisnąć spust. Przez przewód elastyczny/zespół pistoletu zacznie przepływać woda o niskim ciśnieniu. Pozwoli to na zalanie urządzenia wodą i usunięcie powietrza z układu. Zalewanie urządzenia wodą można uznać za zakończone, kiedy powietrze nie zakłóca przepływu wody.
3. Po zalaniu urządzenia zwolnić spust i zablokować pistolet w położeniu "OFF" (WYŁ.). Pewnie przyłączyć zespół dyszy. (Zobacz "Przyłączanie dyszy" str. 9)

WAŻNA INFORMACJA

Zadbać, aby dysza nie była przyłączona do urządzenia podczas zalewania pompy. Podczas zalewania może dojść do uwolnienia z układu osadów mineralnych, które mogłyby stworzyć zator lub uszkodzić zespół dyszy, czego skutkiem byłaby kosztowna naprawa.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uruchomienie



Zapoznać się z tematem "Środki ostrożności dla bezpieczeństwa" str. 3-5 przed uruchomieniem urządzenia.

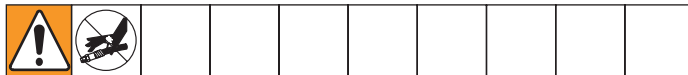
Zlokalizować nalepki dotyczące bezpieczeństwa, rozmieszczone na urządzeniu, i zapoznać się z zamieszczonymi na nich ostrzeżeniami.

Nigdy nie patrzeć bezpośrednio do dyszy. Woda o wysokim ciśnieniu stwarza ryzyko doznania poważnych obrażeń.

1. Mając pistolet spryskujący zablokowany w położeniu "OFF" (WYŁ.), zwrócić go w takim kierunku, gdzie nie ma żadnych osób. Upewnić się, czy zasilanie zostało całkowicie otwarte.
2. Rozłączyć bezpiecznik na pistolecie spryskującym i wcisnąć spust. Z dyszy zacznie wypływać woda o niskim ciśnieniu.
3. Zadbać, aby podczas uruchamiania silnika pistolet do spryskiwania był otwarty. Przygotować się na odrzut pistoletu spowodowany wytworzeniem wysokiego ciśnienia przez pompę z chwilą uruchomienia silnika.
4. Utrzymywać urządzenie nieruchomo podczas uruchomienia silnika. (Zapoznać się w instrukcji obsługi silnika, dołączonej do tej myjki ciśnieniowej, z właściwą procedurą uruchamiania silnika.)
5. Kiedy silnik uruchomi się, wykonać czynności poniższych procedur, zachowując stan otwarcia pistoletu spryskującego:



Sprawdzić urządzenie pod względem występowania wycieków oleju i wycieków paliwa. Natychmiast wyłączyć urządzenie w razie wykrycia wycieku paliwa. Zobacz "Środki ostrożności dotyczące zagrożenia pożarowego oraz wentylacji" str. 4. Zadbać o przeprowadzenie wymiany wszelkich uszkodzonych części oraz naprawienie wszelkich usterek mechanicznych przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. W razie konieczności obsługi technicznej, skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Graco.



Sprawdzić wysokociśnieniowe przewody elastyczne pod względem występowania załamań, przecięć i nieszczelności. W razie wykrycia przecięcia lub nieszczelności, nie dotykać przewodu elastycznego w miejscu nieszczelności. Natychmiast wyłączyć urządzenie. Wymienić przewód elastyczny przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Zobacz "Środki ostrożności dotyczące różnych zagrożeń" str. 5. Zadbać o przeprowadzenie wymiany wszelkich uszkodzonych części oraz naprawienie wszelkich usterek mechanicznych przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. W razie konieczności obsługi technicznej, skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Graco.

6. Kilka razy wyzwolić pistolet spryskujący. Zadbać o zablokowanie pistoletu spryskującego w położeniu "OFF" (WYŁ.) za każdym razem, kiedy następuje zmiana dysz z szybkozłączkami.

WAŻNA INFORMACJA

Nie dopuszczać do używania urządzenia w trybie pracy bocznikowej (z zamkniętym spustem) przez okres dłuższy niż trzy minuty bez wyzwalań pistoletu. Zaniedbanie stosowania się do tej prostej reguły może spowodować przedwczesne zniszczenie uszczelnień pompy ze szczeliwem, z wynikającą z tego kosztowną naprawą pompy.

Ta myjka ciśnieniowa zapewnia spryskiwanie pod wysokim ciśnieniem i oferuje wiele różnych typów rozpryskiwanych strumieni. Dlatego też jest wiele zadań czyszczenia można realizować bez użycia detergentów. Jeśli konieczne jest użycie środka czyszczącego, należy zapoznać się z tematem "Czyszczenie z użyciem detergentów", str. 13, gdzie zostały przedstawione właściwe procedury.

WAŻNA INFORMACJA

Nie dopuszczać do spryskiwania tego samego miejsca powierzchni przez długi okres czasu. Może dojść do uszkodzenia tej powierzchni.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Czyszczenie z użyciem detergentów

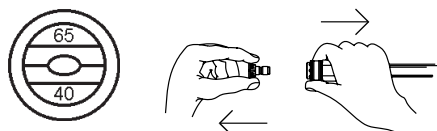


Zapoznać się z tematem "Środki ostrożności dotyczące czyszczenia z użyciem detergentów" str. 4 przed rozpoczęciem pracy z detergentami. Dbać o wkładanie odzieży ochronnej.

Przygotować roztwór detergentu zgodnie z zalecenia na etykiecie. Nigdy nie pompować przez urządzenie kwasów, zasad, płynów o działaniu ściernym ani rozpuszczalników.

Niektóre urządzenia są wyposażone w pokrętło regulacji ilości detergentu. Zlokalizować przezroczysty przewód winylowy prowadzący do głowicy pompy.

- Jeśli smoczek jest wyposażony w pokrętło regulacyjne na głowicy pompy, można nim regulować żądaną ilość detergentu, przy czym dla ustawienia maksymalnej ilości zasysanej pokrętło należy obrócić całkowicie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
 - Jeżeli smoczek nie jest wyposażony w pokrętło regulacyjne, proporcja detergentu jest wstępnie ustawiona i nie można jej regulować.
1. Zanurzyć filtr siatkowy detergentu w roztworze detergentu w celu rozpoczęcia zasysania detergentu.
 2. Po zablokowaniu pistoletu spryskującego w położeniu "OFF" (WYŁ.), założyć na koniec lancy spryskującej dyszę do detergentów z szybkozłączką (#6540° CZARNA).

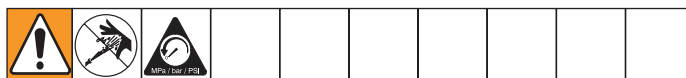


Uwaga: Ten system spryskiwania jest przeznaczony do stosowania detergentów tylko pod niskim ciśnieniem. Nie można wprowadzać do układu roztworów detergentów, jeżeli zespół dyszy nie jest w trybie detergentu o niskim ciśnieniu.

3. W celu spryskiwania roztworem należy odblokować pistolet spryskujący i przycisnąć spust. Za kilka chwil z dyszy niskociśnieniowej zacznie wytryskiwać mieszanina detergentu z wodą. Rozpocząć spryskiwanie od dolnej części czyszczonej powierzchni i przesuwając się w górę wykonując długie, nakładające się ruchy. Stosowanie natrysku zaczynając od dołu pomaga uniknąć powstawania smug. Pozostawić na krótko do namoczenia. Nie dopuszczać do wyschnięcia roztworu detergentu na czyszczonej powierzchni. (Unikać czyszczenia gorących powierzchni lub w pełnym oświetleniu słonecznym, aby zminimalizować możliwość wysychania lakierowanych powierzchni.) Zmywać małe powierzchnie w jednym czasie.
4. W celu spłukania czyszczonej powierzchni zablokować pistolet spryskujący w położeniu "OFF" (WYŁ.) i pewnie zamocować na końcu lancy spryskującej żądaną dyszę wysokociśnieniową z szybkozłączką. Odblokować pistolet spryskujący i spryskiwać. Usunięcie całej reszty detergentu z przewodów zajmie około 30 sekund. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zacząć spłukiwanie od góry i przesuwając się w dół.
5. Po każdym użyciu należy przepompować galon wody przez niskociśnieniowy układ spryskiwania z detergentem. Zapobiegnie to korozji lub osadzaniu się detergentu, co powodowałoby problemy mechaniczne podczas następnego użycia urządzenia.

Wyłączenie

1. Wyłączyć silnik zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi silnika.
2. Zamknąć zasilanie wodą.



3. Skierować pistolet w bezpieczną stronę i wyłączyć go na chwilę w celu zwolnienia ciśnienia.
4. Po wyrównaniu ciśnień odłączyć zespół dyszy.
5. Rozłączyć i opróżnić pistolet, lancę i przewody elastyczne.
6. Wytrzeć urządzenie do sucha i przechowywać razem z pistoletem, lancą i przewodami elastycznymi w bezpiecznym miejscu, nie zagrożonym zamarzaniem.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI

Silnik

Instrukcja obsługi silnika dołączana do urządzenia przedstawia szczegółowo określone procedury konserwacji silnika. Stosowanie się do zaleceń producenta silnika zapewni wydłużenie okresu przydatności silnika do użytkowania.

Pompa

W przypadku wszystkich urządzeń należy wymienić olej pompy po pierwszych 25 godzinach eksploatacji. Po tej wstępnej wymianie oleju, zaleca się przeprowadzanie wymiany oleju co 3 miesiące lub 250 godzin pracy. Jeżeli olej wygląda na zanieczyszczony lub zmętniały, może to oznaczać konieczność zwiększenia częstotliwości wymian oleju. Poziom oleju przy dodawaniu lub napełnianiu pompy należy utrzymywać na połowie wysokości okienka kontrolnego. (W wykazie części można znaleźć informacje na temat odpowiedniego oleju pompy). Nie napełniać nadmiernie.

Dysze

Strumień wody przepływającej przez dyszę spryskującą może powodować erozję otworu wylotowego i powiększanie jego średnicy, czego skutkiem jest strata ciśnienia. Wymieniać dysze, kiedy tylko ciśnienie jest mniejsze niż 85% wartości maksymalnej. Częstotliwość wymiany dysz będzie zależała od takich czynników, jak zawartość składników mineralnych w wodzie oraz liczba godzin użytkowania dyszy.

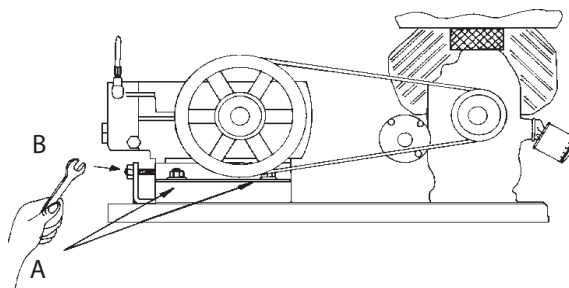
Szybkozłączki

W zewnętrznej szybkozłączce znajduje się pierścień uszczelniający o przekroju kołowym (o-ring). Ten pierścień ulega starzeniu lub może zostać przypadkowo wyrzucony ze złączki, jeśli dojdzie do uruchomienia pompowania bez przyłączenia wysokociśnieniowego przewodu elastycznego albo dyszy. Aby wyeliminować nieszczelność, wystarczy założyć zamienny pierścień uszczelniający o przekroju kołowym. (Dodatkowe pierścienie uszczelniające można nabyć u swego dealera.)

Regulacja naprężenia paska (tylko 4043BD)

Aby utrzymać maksymalną sprawność działania swojej myjki ciśnieniowej, konieczna może być regulacja naprężenia paska od czasu do czasu. W tym celu należy wykonać czynności przedstawionej poniżej procedury.

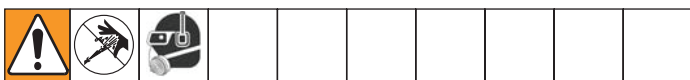
1. Zdjąć osłonę paska i poluzować po dwie nakrętki z obu stron pompy. (Poz. A) Łącznie są cztery nakrętki.
2. Obracać w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara śrubę z łbem zmniejszonym (Poz. B) aż ugięcie paska pomiędzy kołami pasowymi wyniesie 1/2 cala.
3. Dokręcić boczne nakrętki. (Poz. A)
4. Ułożyć liniał na obu kołach pasowych. W razie potrzeby poluzować jeden zestaw śrub koła pasowego i dokonać regulacji w celu uzyskania prawidłowego ustawienia w linii. Dokręcić śruby koła pasowego i ponownie sprawdzić naprężenie paska.
5. Założyć osłonę paska i pewnie zamocować elementy złączne.



ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI

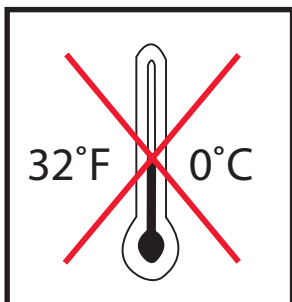
Zabezpieczenie przed mrozem

Dla celów przechowywania lub transportu w temperaturach otoczenia niższych od temperatury zamarzania konieczne będzie zabezpieczenie urządzenia przed mrozem. Urządzenie musi być zabezpieczone przed działaniem najniższej spodziewanej temperatury z następujących powodów:



- Jeśli dojdzie do zamarznięcia jakiegokolwiek części układu pompy, w urządzeniu może wytworzyć się nadmierne ciśnienie, które może spowodować rozerwanie urządzenia, w wyniku czego może dojść do poważnych obrażeń ciała operatora lub przypadkowych osób.
- Układ pompowania może zostać trwale uszkodzony w razie zamarznięcia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez mróz.

Jeżeli urządzenie musi być przechowywane w miejscu, gdzie temperatura może spaść poniżej 32°F, można je zabezpieczyć wykonując czynności przedstawionej poniżej procedury.



WAŻNA INFORMACJA

Nie przechowywać/użytkować urządzenia w otoczeniu grożącym zamarzaniem. Może dojść do uszkodzenia myjki.

Zgromadzić następujące elementy:

- Dwa pojemniki o objętości 5 galonów.
- jeden galon płynu zapobiegającego zamarzaniu. (firma Graco® zaleca użycie płynu bezpiecznego dla środowiska.)
- Zasilanie wodą.
- Odcinek przewodu elastycznego o długości trzech stóp, średnica wewnętrzna 1/2-3/4, ze złączką wewnętrzną dla węża ogrodowego 3/4 cala.

Procedura:

1. Aby rozpocząć zabezpieczanie przed mrozem, urządzenie musi być uruchomione i zalane zgodnie z zaleceniami procedur "Uruchamianie", przedstawionymi na stronie 12.
2. Po uruchomieniu i zalaniu, wyłączyć urządzenie i zamknąć zasilanie wodą.

3. Spuścić ciśnienie z układu zwracając pistolet spryskujący w bezpiecznym kierunku i naciskając spust, aż z dyszy przestanie wypływać strumień wody.
4. Zablokować pistolet spryskujący w położeniu OFF (WYŁ.) i zdjąć dyszę.
5. W jednym pojemniku o objętości 5 galonów zmieszać płyn zapobiegający zamarzaniu z wodą zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi temperatury, dla jakiej urządzenie jest zabezpieczane.

Uwaga: Podstawą prawidłowego zabezpieczenia przed zamarzaniem są zalecenia producenta wymienione w "Tabeli zabezpieczenia", zamieszczonej na etykiecie z tyłu większości pojemników z płynem zapobiegającym zamarzaniu.

6. Odłączyć od urządzenia elastyczny przewód zasilania wodą i pewnie przyłączyć do przyłącza wlotowego odcinek przewodu elastycznego o długości 3 stóp. Zanurzyć drugi koniec tego przewodu w roztworze płynu zapobiegającego zamarzaniu.
7. Wyłączyć smoczek detergentu, jeśli ma to zastosowanie.
8. Skierować lancę spryskującą do pustego pojemnika i uruchomić urządzenie.
9. Wcisnąć spust pistoletu spryskującego aż z lancy zacznie wypływać płyn zapobiegający zamarzaniu. Zwolnić spust na 3 sekundy, a następnie ponownie go wcisnąć na 3 sekundy. Kontynuować to cykliczne włączanie i wyłączanie pistoletu, dopóki cała ilość mieszaniny płynu zapobiegającego zamarzaniu nie zostanie wyssana z pojemnika.
10. Zatrzymać urządzenie.
11. Odłączyć od urządzenia odcinek przewodu elastycznego o długości 3 stóp i spuścić pozostałość płynu zapobiegającego zamarzaniu z powrotem do pojemnika o objętości 5 galonów.
12. Odłączyć od urządzenia przewód elastyczny/pistolet/lancę spryskującą i spuścić pozostałość płynu zapobiegającego zamarzaniu z powrotem do pojemnika o objętości 5 galonów.
13. Przechować urządzenie razem z pistoletem, lancą i przewodami elastycznymi w bezpiecznym miejscu, nie zagrożonym zamarzaniem.
14. Roztwór płynu zapobiegającego zamarzaniu przechować do następnego użycia lub zutylizować zgodnie ze stanowymi przepisami prawnymi EPA (Agencja Ochrony Środowiska).

Procedura opcjonalna:

1. Zatrzymać urządzenie i zamknąć zasilanie wodą.
2. Spuścić ciśnienie z układu zwracając pistolet spryskujący w bezpiecznym kierunku i naciskając spust, aż z dyszy przestanie wypływać strumień wody.
3. Odłączyć i opróżnić przewód elastyczny, pistolet i lancę.
4. Uruchomić urządzenie i pozostawić pracujące aż do chwili, kiedy woda zacznie z niego wypływać. Zatrzymać urządzenie, kiedy woda przestanie wypływać z niego.

WAŻNA INFORMACJA

Stosując tę procedurę, należy zachować ostrożność, ponieważ z kropel wody mogą powstawać cząstki lodu, które mogłyby spowodować rozerwanie urządzenia, gdyby zostało uruchomione przed całkowitym rozmrożeniem.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Różne problemy związane z silnikiem.	Zapoznać się z instrukcją obsługi silnika, dołączaną do tego urządzenia.
	Pewne elementy urządzenia są zamrożone.	Pozostawić do rozmrożenia. Jeśli dojdzie do zamrożenia jakiegokolwiek części urządzenia, może wytworzyć się wewnątrz nadmierne ciśnienie, które może spowodować rozerwanie urządzenia, w wyniku czego może dojść do poważnych obrażeń ciała operatora lub przypadkowych osób.
Po wciśnięciu mechanizmu spustu z dyszy nie wypływa rozpryskiwany strumień.	Niewystarczające zasilanie wodą.	Upewnić się, czy średnica przewodu elastycznego wynosi 3/4" (19.05mm) i zostało włączone zasilanie wodą.
Niskie lub wahające się ciśnienie.	Załamanie przewodu elastycznego na dopływie wody.	Usunąć załamanie.
	Załamanie wysokociśnieniowego przewodu elastycznego wylotowego.	Wymienić przewód elastyczny.
	Zatkane sitko wody dolotowej.	Wyjąć sitko, oczyścić lub wymienić.
	Pompa zasysa powietrze. (Urządzenie nie jest zalane)	Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzenia wody. Wyeliminować nieszczelności linii doprowadzającej wodę.
	Urządzenie nie jest w trybie wysokiego ciśnienia.	Założyć dyszę wysokociśnieniową.
	Zatkana lub zużyta dysza spryskująca.	Wyjąć, oczyścić lub wymienić.
	Uszkodzony lub zatkany zespół zaworu na pompie.	Wyjąć, sprawdzić, oczyścić lub wymienić.
	Zużyty wkład uszczelnienia pompy.	Wymienić wkład uszczelnienia.
	Zawór bocznikowy nie działa prawidłowo.	Naprawić lub wymienić.
Woda wycieka z "zaworu układu pochłaniającego ciepło".	Temperatura wody jest zbyt wysoka.	Nie dopuszczać do używania urządzenia w trybie pracy bocznikowej (z zamkniętym spustem pistoletu) przez okres dłuższy niż 3 minuty.
	Wadliwy zawór.	Wymienić.
Olej wygląda na zmętniały lub spieniony.	W oleju jest obecna woda.	Wymienić olej pompy. Napełnić pompę do prawidłowego poziomu.
Z urządzenia wycieka olej.	Nie używać urządzenia.	Zwrócić się do działu obsługi klienta.
Detergent nie jest zasysany w trybie niskiego ciśnienia z użyciem detergentu.	Filtr siatkowy detergentu nie jest całkowicie zanurzony w roztworze detergentu.	Sprawdzić, w razie potrzeby poprawić zanurzenie.
	Filtr siatkowy detergentu jest zatkany.	Sprawdzić, oczyścić lub wymienić.
	Przewód elastyczny detergentu jest przecięty lub zatkany.	Sprawdzić, oczyścić lub wymienić.
	Pokrętło regulacyjne ilości detergentu zostało obrócone do położenia zamkniętego dopływu detergentu. (Jeśli ma to zastosowanie.)	Ustawić pokrętło regulacyjne w położeniu otwarcia. Zapoznać się z tematem "Czyszczenie z użyciem detergentów" str. 13.
	Urządzenie nie jest w trybie niskiego ciśnienia.	Założyć dyszę 6540° (CZARNA).
	Zespół dyszy jest zatkany.	Oczyścić lub wymienić.
	Do wylotu wody przyłączono zbyt wiele przedłużeń wysokociśnieniowych przewodów elastycznych.	Stosować co najwyżej jedno przedłużenie.
	Doszło do zakleszczenia kulki ze sprężyną w dyszy Venturiego.	Wyjąć, oczyścić lub wymienić.
Woda przepływa z powrotem do pojemnika detergentu.	Kulka ze sprężyną w dyszy Venturiego jest założona odwrotnie, brakuje ich lub skorodowały.	Wyjąć, oczyścić lub wymienić.
Woda wypływa z dyszy, kiedy pistolet spryskujący zostanie zablokowany w położeniu "OFF" (WYŁ.).	Pistolet spryskujący działa nieprawidłowo.	Naprawić lub wymienić.

OBSŁUGA TECHNICZNA POMP: MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 2525

Dostępne są zestawy naprawcze. Patrz Wykaz części, strona 24. Aby uzyskać najlepszy wynik, należy użyć wszystkich części z zestawu.



Wykonać czynności procedury wyłączenia urządzenia, strona 13, w celu obniżenia ciśnienia w układzie.

- Opróżnić i ponownie napełnić pompę po 25 godzinach pracy.

Zawory wylotowe

1. Przy użyciu klucza 14 mm wymontować z kolektora korek z łbem sześciokątnym.
2. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, umieszczony pod korkiem. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub odkształcony.
3. Wyjąć z wnętrza zespół zaworu. Zespół zaworu może rozłożyć się na części!
4. Zainstalować nowy zawór, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz korek z łbem sześciokątnym. Dokręcić z momentem 14,75 ft-lb (20 Nm).

Uwaga: Korek dokręcić ponownie po 5 godzinach pracy.

Zawory wlotowe

1. Przy użyciu klucza trzypiętowego sześciokątnego 6 mm wykręcić z kolektora 4 śruby z gniazdem sześciokątnym.
2. Ostrożnie oddzielić kolektor od skrzyni korbowej. Może wystąpić potrzeba lekkiego stuknięcia w kolektor miękkim młotkiem w celu poluzowania.
3. Przy użyciu wkrętaka wycisnąć zawory z kolektora poprzez 3 otwory na tylnej stronie kolektora (obejrzeć stalowe gniazda zaworów poprzez te otwory).
4. Wyjąć zawór.
5. Założyć nowy pierścień uszczelniający o przekroju kołowym. Następnie zainstalować nowy zespół zaworu. Założyć z powrotem mosiężne korki.
6. Zamontować kolektor na pompie. Śruby z gniazdami sześciokątnymi dokręcić z momentem 14,75 ft-lb (20 Nm).

Obsługa techniczna nurników i łożysk wewnętrznych

1. Uszkodzenie nurników lub jakichkolwiek wewnętrznych części w korpusie pompy jest uważane za uszkodzenie katastroficzne i nie zaleca się wykonywania jego naprawy. W razie potrzeby wymienić pompę.

Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V

1. Wymontować kolektor, jak to przedstawiono w punkcie omawiającym wymianę zaworów.
2. Zdjąć biały pierścień ustalający - może być zakleszczony na tłoku.
3. Wyjąć uszczelnienie z kolektora.
4. Sprawdzić wszystkie części i wymienić w razie potrzeby.
5. Dokładnie oczyścić wnęki uszczelnienia i sprawdzić pod względem występowania uszkodzeń.
6. Nałożyć cienką warstwę smaru we wnękach uszczelnienia. Uszczelnienia zakładać w następującej kolejności:
 - uszczelnienie
 - pierścień ustalający

WAŻNA INFORMACJA

Uszczelnienia muszą być instalowane w prawidłowej kolejności i skierowane we właściwą stronę. Niewłaściwe zainstalowanie części spowoduje nieprawidłowe działanie pompy.

7. Zdjąć mosiężny element ustalający umieszczony na tłoku.
8. Zdjąć z mosiężnego elementu ustalającego zewnętrzny i wewnętrzny pierścień uszczelniający o przekroju kołowym.
9. Założyć pierścień uszczelniający, zainstalować na tłoku mosiężny element ustalający.
10. Zamontować kolektor. Śrubę z gniazdem sześciokątnym dokręcić z momentem 14,75 ft-lb (20 Nm).

OBSŁUGA TECHNICZNA POMP: MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 2730

Dostępne są zestawy naprawcze. Zobacz wykaz części, strona 28 (2730B). Aby uzyskać najlepszy wynik, należy użyć wszystkich części z zestawów.



Wykonać czynności procedury wyłączenia urządzenia, strona 13, w celu obniżenia ciśnienia w układzie.

- Opróżnić i ponownie napełnić pompę po 25 godzinach pracy.

Zawory

W przypadku zestawu sześciu zaworów zamówić Zestaw Zespołu Zaworu 804402.

1. Przy użyciu klucza 22 mm wymontować z kolektora korek z łbem sześciokątnym.
2. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, umieszczony pod korkiem. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub odkształcony.
3. Wyjąć z wnętrza zespół zaworu. Zespół zaworu może rozłożyć się na części!
4. Zainstalować nowy zawór, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz korek z łbem sześciokątnym. Dokręcić z momentem 60 ft-lb (81 Nm).

Uwaga: Korek dokręcić ponownie po 5 godzinach pracy.

Sekcja pompy

1. Wykręcić śruby z łbem walcowym z gniazdem oraz zdjąć podkładki z kolektora.
2. Ostrożnie oddzielić kolektor od skrzyni korbowej. Może wystąpić potrzeba lekkiego stuknięcia w kolektor miękkim młotkiem w celu poluzowania.

WAŻNA INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia nurnika lub uszczelnień, utrzymywać kolektor prawidłowo ustawiony względem ceramicznych nurników podczas zdejmowania.

3. Dokładnie sprawdzić każdy nurnik pod względem występowania zarysowań i pęknięć. Wymienić w razie potrzeby.

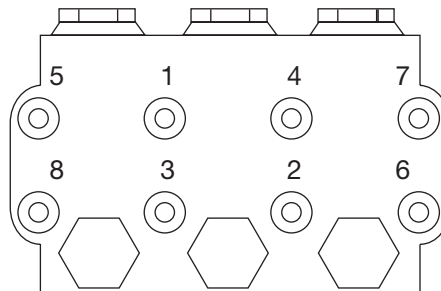
Obsługa techniczna nurników

1. Za pomocą klucza 13 mm poluzować o pięć do sześciu obrotów nakrętkę zabezpieczającą nurnika. Pchnąć nurnik w kierunku skrzyni korbowej w celu rozdzielenia nurnika i śruby zabezpieczającej.
2. Zdjąć nakrętkę z nurnika oraz sprawdzić i oczyścić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, pierścień oporowy oraz miedziane łożysko/podkładkę uszczelki.
3. Zdjąć nurnik i odrzutnik oleju z wałka nurnika. W razie potrzeby oczyścić części.
4. Sprawdzić wałek nurnika pod względem występowania przecieków oleju ze skrzyni korbowej. Jeśli przeciek jest oczywisty, wymienić uszczelnienie olejowe. W przeciwnym razie, NIE WYJMOWAĆ tych uszczelnień, ponieważ nie będzie można użyć ich ponownie. Dostępne są zestawy uszczelnień przeznaczone do wymiany uszczelnień.

5. Lekko nasmarować odrzutnik (oraz uszczelnienie olejowe, jeśli jest wymieniane) na wałku nurnika. Zainstalować nurnik.
6. Lekko nasmarować śrubę zabezpieczającą oraz zewnętrzny koniec nurnika. Umieścić na śrubie podkładkę, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz pierścień oporowy i założyć nakrętkę na nurnik. Dokręcić z momentem 11,0 ft-lb (15 Nm).

Uwaga: W przypadku wymiany uszczelnienia, patrz Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V.

7. Nasmarować zewnętrzne powierzchnie wszystkich nurników. Nasunąć kolektor na skrzynię korbową, zachowując ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia uszczelnień.
8. Wkręcić palcami śruby z łbem walcowym z gniazdem razem z podkładkami. Dokręcić śruby z momentem 8,8 ft-lb (12 Nm) stosując schemat dokręcania przedstawiony na poniższym rysunku.



WAŻNA INFORMACJA

Nierównomierne dokręcenie może spowodować zgięcie kolektora lub zakleszczenie.

Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V

1. Wymontować kolektor, jak to przedstawiono w punkcie omawiającym sekcję pompy.
2. Ostrożnie wyciągnąć z kolektora element ustalający uszczelnienia. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub uszkodzony.
3. Wyjąć uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz pierścień głowicy. Wyciągnąć pierścień ustalający. Wyjąć drugie uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz drugi pierścień głowicy.
4. Sprawdzić wszystkie części i wymienić w razie potrzeby.
5. Dokładnie oczyścić wnętrze uszczelnienia i sprawdzić pod względem występowania uszkodzeń.
6. Nałożyć cienką warstwę smaru we wnękach uszczelnienia. Uszczelnienia zakładać w następującej kolejności:

- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- pierścień pośredni
- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- element ustalający uszczelnienia
- pierścień uszczelniający o przekroju kołowym w rowku elementu ustalającego

WAŻNA INFORMACJA

Uszczelnienia muszą być instalowane w prawidłowej kolejności i skierowane we właściwą stronę. Niewłaściwe zainstalowanie części spowoduje nieprawidłowe działanie pompy.

7. Ponownie zmontować kolektor wykonując czynności opisane w punkcie omawiającym obsługę techniczną nurników.

OBSŁUGA TECHNICZNA POMP: MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 3030 I 3540

Dostępne są zestawy naprawcze. Patrz Wykaz części, strony 32, 34. Aby uzyskać najlepszy wynik, należy użyć wszystkich części z zestawu.



Wykonać czynności procedury wyłączenia urządzenia, strona 13, w celu obniżenia ciśnienia w układzie.

- Opróżnić i ponownie napełnić pompę - po 25 godzinach pracy.

Zawory

W przypadku zestawu sześciu zaworów zamówić Zestaw Ze-społu Zaworu 804402.

- Przy użyciu klucza 27 mm wymontować z kolektora korek z łbem sześciokątnym.
- Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, umieszczony pod korkiem. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub odkształcony.
- Wyjąć z wnętrza zespół zaworu. Zespół zaworu może rozłożyć się na części!
- Zainstalować nowy zawór, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz korek z łbem sześciokątnym. Dokręcić z momentem 73 ft-lb (99 Nm).

Uwaga: Korek dokręcić ponownie po 5 godzinach pracy.

Sekcja pompy

- Wykręcić śruby z łbem walcowym z gniazdem oraz zdjąć podkładki z kolektora.
- Ostrożnie oddzielić kolektor od skrzyni korbowej. Może wystąpić potrzeba lekkiego stuknięcia w kolektor miękkim młotkiem w celu poluzowania.

WAŻNA INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia nurnika lub uszczelnień, utrzymywać kolektor prawidłowo ustawiony względem ceramicznych nurników podczas zdejmowania.

- Dokładnie sprawdzić każdy nurnik pod względem występowania zarysowań i pęknięć. Wymienić w razie potrzeby.

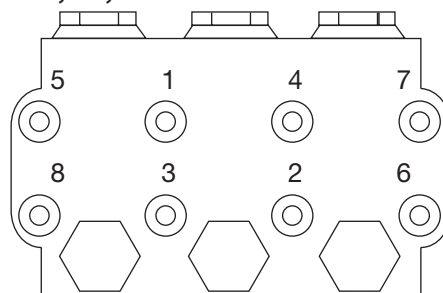
Obsługa techniczna nurników

- Za pomocą klucza 13 mm poluzować o pięć do sześciu obrotów nakrętkę zabezpieczającą nurnika. Pchnąć nurnik w kierunku skrzyni korbowej w celu rozdzielenia nurnika i śruby zabezpieczającej.
- Zdjąć nakrętkę z nurnika oraz sprawdzić i oczyścić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, pierścień oporowy oraz miedziane łożysko/podkładkę uszczelki.
- Zdjąć nurnik i odrzutnik oleju z wałka nurnika. W razie potrzeby oczyścić części.
- Sprawdzić wałek nurnika pod względem występowania przecieków oleju ze skrzyni korbowej. Jeśli przeciek jest oczywisty, wymienić uszczelnienie olejowe. W przeciwnym razie, NIE WYJMOWAĆ tych uszczelnień, ponieważ nie będzie można użyć ich ponownie. Dostępne są zestawy uszczelnień przeznaczone do wymiany uszczelnień.
- Lekko nasmarować odrzutnik (oraz uszczelnienie olejowe, jeśli jest wymieniane) na wałku nurnika. Zainstalować nurnik.

- Lekko nasmarować śrubę zabezpieczającą oraz zewnętrzny koniec nurnika. Umieścić na śrubie podkładkę, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz pierścień oporowy i założyć nakrętkę na nurnik. Dokręcić z momentem 11,0 ft-lb (15 Nm).

Uwaga: W przypadku wymiany uszczelnienia, patrz Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V.

- Nasmarować zewnętrzne powierzchnie wszystkich nurników. Nasunąć kolektor na skrzynię korbową, zachowując ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia uszczelnień.
- Założyć śruby z łbem walcowym z gniazdem razem z podkładkami i dokręcić palcami. Dokręcić śruby z momentem 14,7 ft-lb (20 Nm) stosując schemat dokręcania przedstawiony na poniższym rysunku.



WAŻNA INFORMACJA

Nierównomierne dokręcenie może spowodować zgięcie kolektora lub zakleszczenie.

Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V

Dostępne są dwa zestawy naprawcze uszczelnień: jeden zestaw zawiera tylko uszczelnienia. Drugi zestaw zawiera uszczelnienia, pierścienie oraz elementy ustalające.

- Wymontować kolektor, jak to przedstawiono w punkcie omawiającym sekcję pompy.
- Ostrożnie wyciągnąć z kolektora element ustalający uszczelnienia. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub uszkodzony.
- Wyjąć uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz pierścień głowicy. Wyciągnąć pierścień ustalający. Wyjąć drugie uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz drugi pierścień głowicy.
- Sprawdzić wszystkie części i wymienić w razie potrzeby.
- Dokładnie oczyścić wnętrze uszczelnienia i sprawdzić pod względem występowania uszkodzeń.
- Nałożyć cienką warstwę smaru we wnękach uszczelnienia. Uszczelnienia zakładać w następującej kolejności:

- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- pierścień pośredni
- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- element ustalający uszczelnienia
- pierścień uszczelniający o przekroju kołowym w rowku elementu ustalającego

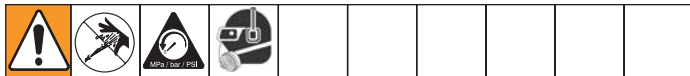
WAŻNA INFORMACJA

Uszczelnienia muszą być instalowane w prawidłowej kolejności i skierowane we właściwą stronę. Niewłaściwe za-instalowanie części spowoduje nieprawidłowe działanie pompy.

- Ponownie zmontować kolektor wykonując czynności opisane w punkcie omawiającym obsługę techniczną nurników.

OBSŁUGA TECHNICZNA POMP: MYJKI CIŚNIENIOWE MODEL 4043

Dostępne są zestawy naprawcze. Patrz Wykaz części, strona 22. Aby uzyskać najlepszy wynik, należy użyć wszystkich części z zestawu.



Wykonać czynności procedury wyłączenia urządzenia, strona 13, w celu obniżenia ciśnienia w układzie.

Zawory

W przypadku zestawu sześciu zaworów zamówić Zestaw Zespołu Zaworu 801472.

1. Przy użyciu klucza 30 mm wymontować z kolektora korek z łbem sześciokątnym.
2. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, znajdujący się pod korkiem, i wymienić go, jeśli jest przecięty lub odkształcony.
3. Wyjąć z wnętrza zespół zaworu. Zespół zaworu może rozłożyć się na części!
4. Zainstalować nowy zawór, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz korek z łbem sześciokątnym. Dokręcić z momentem 73,7 ft-lb (100 Nm).

Uwaga: Korek dokręcić ponownie po 5 godzinach pracy.

Sekcja pompy

1. Wykręcić osiem śrub z łbem walcowym z gniazdem oraz zdjąć podkładki zabezpieczające z kolektora.
2. Ostrożnie oddzielić kolektor od skrzyni korbowej. Może wystąpić potrzeba lekkiego stuknięcia w kolektor miękkim młotkiem w celu poluzowania.

WAŻNA INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzenia nurnika lub uszczelnień, utrzymywać kolektor prawidłowo ustawiony względem ceramicznych nurników podczas zdejmowania.

3. Dokładnie sprawdzić każdy nurnik pod względem występowania zarysowań i pęknięć. Wymienić w razie potrzeby.

Obsługa techniczna nurników

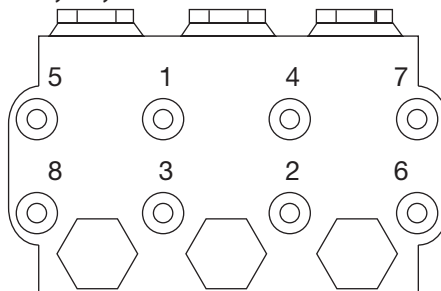
Uwaga: Dostępny jest zestaw naprawczy nurników 803510, umożliwiający dokonanie wymiany elementów ustalających, pierścieni uszczelniających o przekroju kołowym, podkładek i pierścieni oporowych w trzech cylindrach.

1. Poluzować o pięć lub sześć obrotów śrubę zabezpieczającą nurnik. Pchnąć nurnik w kierunku skrzyni korbowej w celu rozdzielenia nurnika i śruby zabezpieczającej.
2. Zdjąć śrubę z nurnika oraz sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym, pierścień oporowy oraz miedziane łożysko/podkładkę uszczelki. W razie potrzeby wymienić te części.
3. Zdjąć nurnik i odrzutnik oleju z wałka nurnika. Oczyszczyć, sprawdzić części i wymienić w razie potrzeby.
4. Sprawdzić wałek nurnika pod względem występowania przecieków oleju ze skrzyni korbowej. Jeśli przeciek jest oczywisty, wymienić uszczelnienie olejowe. W przeciwnym razie, NIE WYJMOWAĆ tych uszczelnień, ponieważ nie będzie można użyć ich ponownie. Dostępne są zestawy uszczelnień olejowych 801473 umożliwiające wymianę uszczelnień.
5. Lekko nasmarować odrzutnik (oraz uszczelnienie olejowe, jeśli jest wymieniane) oraz wymienić wałek nurnika. Zainstalować nurnik.

6. Lekko nasmarować śrubę zabezpieczającą oraz zewnętrzny koniec nurnika. Umieścić na śrubie podkładkę, pierścień uszczelniający o przekroju kołowym oraz pierścień oporowy i założyć nakrętkę na nurnik. Dokręcić z momentem 14,7 ft-lb (20 Nm).

Uwaga: W przypadku wymiany uszczelnienia, patrz Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V.

7. Nasmarować zewnętrzne powierzchnie wszystkich nurników. Nasunąć kolektor na skrzynię korbową, zachowując ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia uszczelnień.
8. Założyć śruby z łbem walcowym z gniazdem razem z podkładkami i dokręcić palcami. Dokręcić śruby z momentem 22,1 ft-lb (30 Nm) stosując schemat dokręcania przedstawiony na poniższym rysunku.



WAŻNA INFORMACJA

Nierównomierne dokręcenie może spowodować zgięcie kolektora lub zakleszczenie.

Obsługa techniczna uszczelnienia o przekroju w kształcie litery V

Uwaga: Występują dwa rodzaje zestawów naprawczych uszczelnień:

Zestaw 803511 zawiera tylko uszczelnienia.

Zestaw 803512 zawiera uszczelnienia, pierścienie i elementy ustalające.

1. Wymontować kolektor, jak to przedstawiono w punkcie omawiającym sekcję pompy.
2. Ostrożnie wyciągnąć z kolektora element ustalający uszczelnienia. Sprawdzić pierścień uszczelniający o przekroju kołowym. Wymienić go, jeśli jest przecięty lub uszkodzony.
3. Wyjąć uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz pierścień głowicy. Wyciągnąć pierścień pośredni. Wyjąć drugie uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V oraz drugi pierścień głowicy.
4. Sprawdzić wszystkie części i wymienić w razie potrzeby.
5. Dokładnie oczyścić wnętrze uszczelnienia i sprawdzić pod względem występowania uszkodzeń lub zanieczyszczenia.
6. Nałożyć cienką warstwę smaru we wnękach uszczelnienia. Uszczelnienia zakładać w następującej kolejności:

- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- pierścień pośredni
- pierścień głowicy
- uszczelnienie o przekroju w kształcie litery V
- element ustalający uszczelnienia
- pierścień uszczelniający o przekroju kołowym w rowku elementu ustalającego

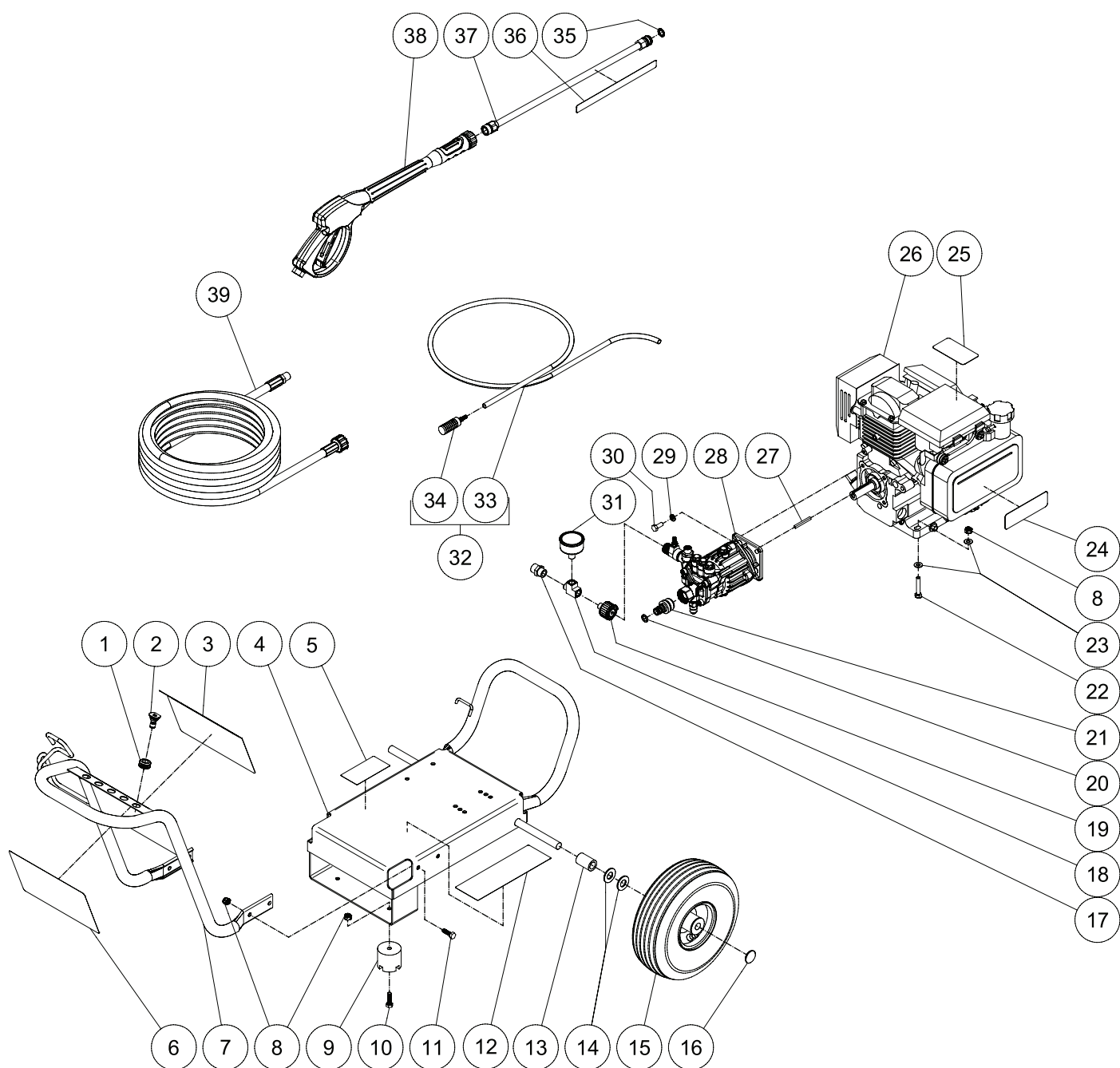
WAŻNA INFORMACJA

Części należy instalować w prawidłowej kolejności i skierowane we właściwą stronę. Niewłaściwe zainstalowanie części spowoduje nieprawidłowe działanie.

7. Ponownie zmontować kolektor wykonując czynności opisane w punkcie omawiającym obsługę techniczną nurników.

Myjka ciśnieniowa - części

262316- Model 2525DD



Myjka ciśnieniowa - części

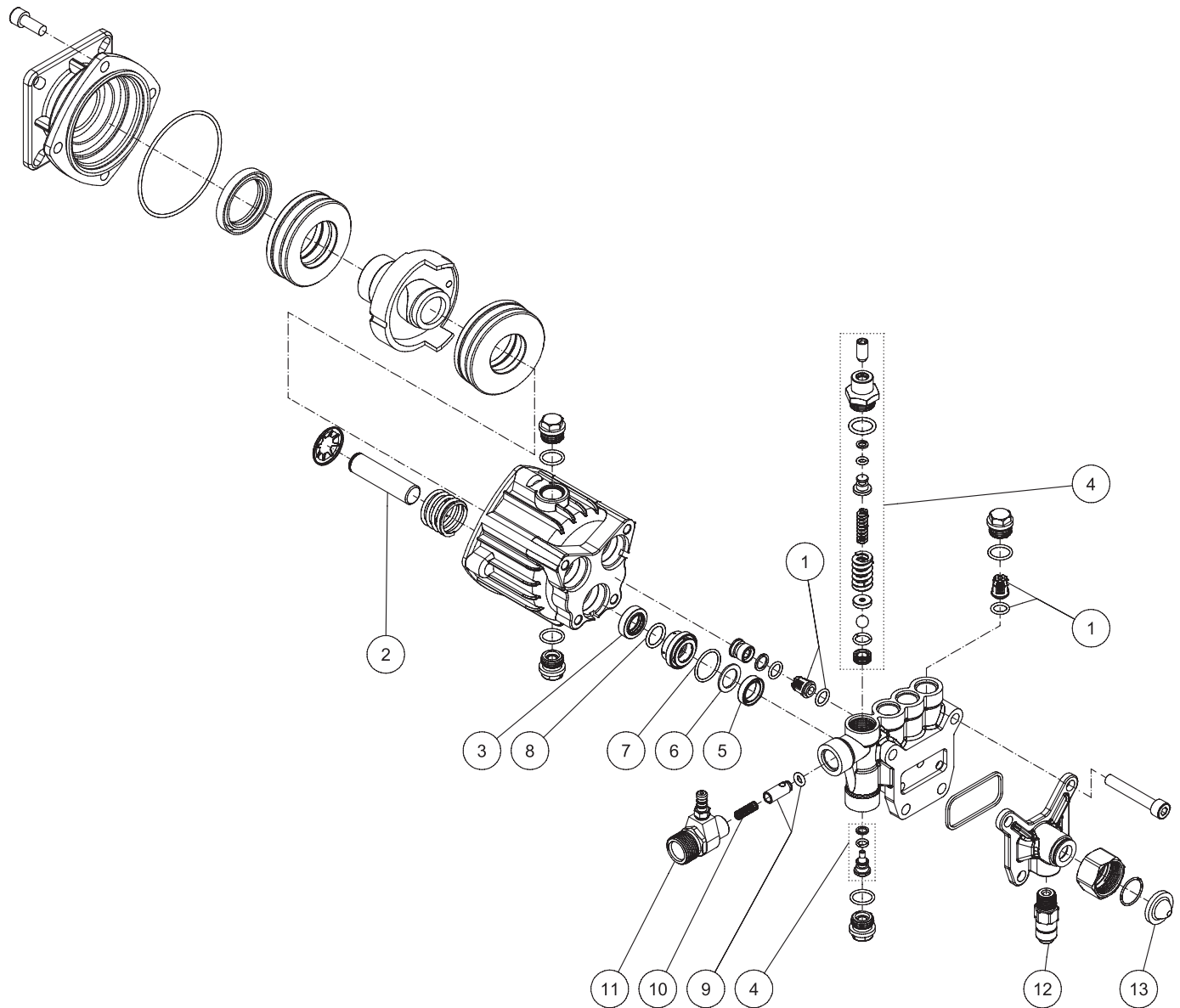
262316- Model 2525DD

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA	OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
11 GROMMET	16E489	5	20 O-RING	154771	1
2 NOZZLE, 0°	805535	1	21 ADAPTER	16F032	1
- NOZZLE, 15°	805536	1	22 BOLT	802127	4
- NOZZLE, 40°	805538	1	23 WASHER	107194	8
- NOZZLE, DETERGENT	805634	1	24▲ DECAL - RISK OF FIRE	N/A	1
3 DECAL - AQUAMAX 2525DD	16E232	1	25▲ DECAL - RISK OF BURNS	N/A	1
4 BASEPLATE	16E506	1	26 ENGINE	16E657	1
5 DECAL- SILVER STICKER	N/A	1	27 KEY	197792	1
6▲ DECAL - WARNING/CAUTION/	N/A	1	28 PUMP	24E735	1
7 HANDLE	16E515	1	29 LOCKWASHER	100214	4
8 LOCKNUT	111040	10	30 BOLT	108842	4
9 ISOLATOR	16E475	2	31 PRESSURE GAUGE	16F027	1
10 BOLT	100521	2	32 CHEMICAL HOSE	117760	1
11 BOLT	114251	4	33 HOSE	N/A	1
12▲ DECAL - OPERATIONS - (E/S/F)	N/A	1	34 STRAINER	N/A	1
13 SPACER	16E512	2	35 O-RING	154594	1
14 WASHER	111841	4	36▲ DECAL - RISK OF INJECTION	N/A	1
15 WHEEL	16E476	2	37 LANCE ASSEMBLY	118124	1
16 CAP	16E491	2	38 GUN & WAND - 4000 PSI	117755	1
17 SCREW NIPPLE	16F024	1	39 HOSE	16E286	1
18 TEE	16F025	1	40▲ DECAL SET	16E947	1
19 SCREW COUPLER	16F023	1	INCLUDES 6, 12, 24, 25, 36		

▲ ZAMIENNE NALEPKI OSTRZEGAWCZE SĄ DOSTĘPNE BEZPŁATNIE.

Zespół pompy - części - Series A

24E735 (do stosowania z myjką Model 2525DD)



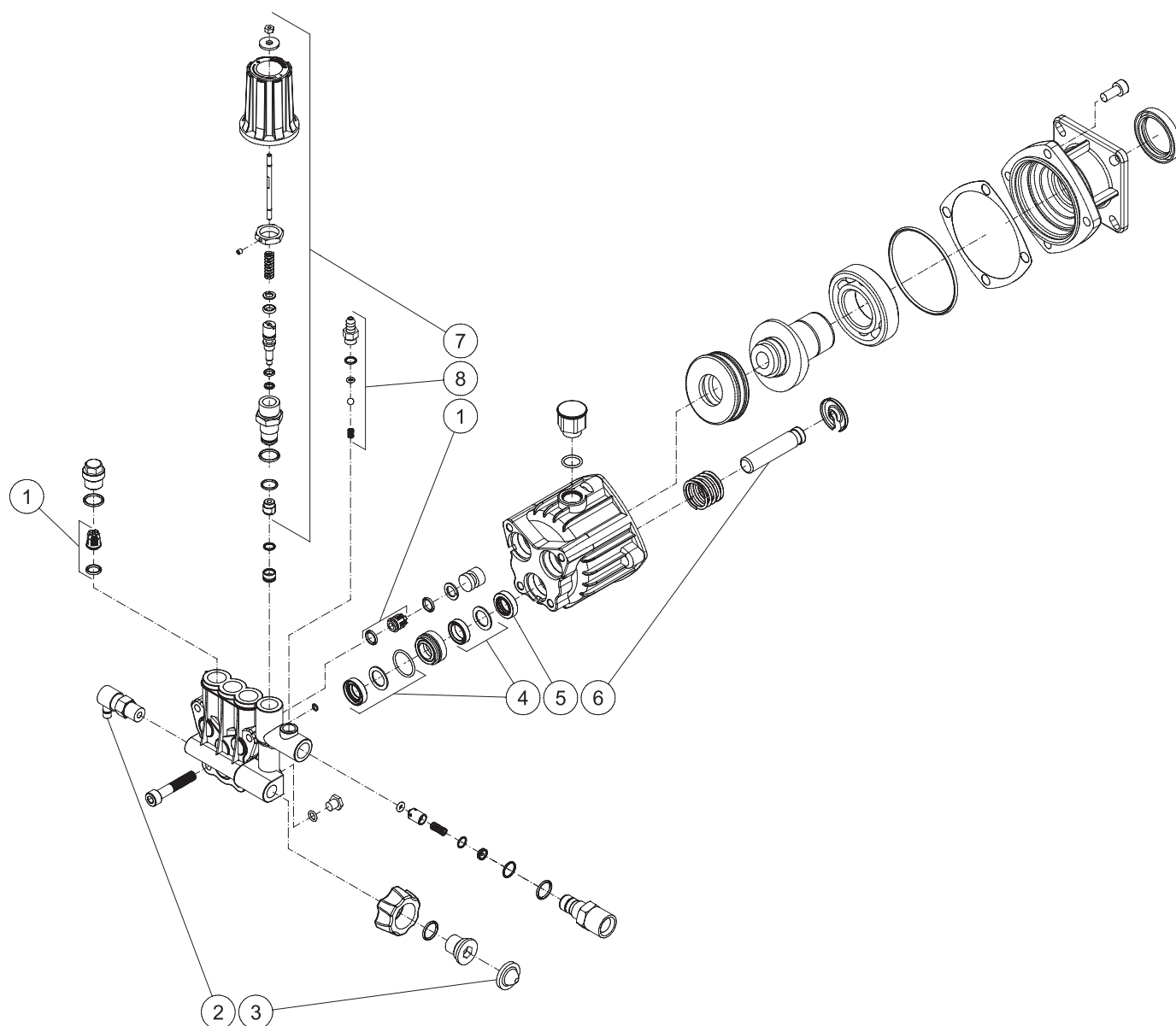
Zespół pompy - części

24E735 (do stosowania z myjką Model 2525DD)

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
KIT, REPAIR, VALVES INCLUDES 1	24E736	6
KIT, REPAIR, PLUNGER INCLUDES 2	24E737	3
KIT, REPAIR, OIL SEAL INCLUDES 3	24E738	3
KIT, REPAIR, UNLOADER INCLUDES 4	24E739	1
KIT, REPAIR, PACKINGS INCLUDES 5, 6, 7, 8	24E740	3
KIT, REPAIR, CHEMICAL INJECTOR INCLUDES 9, 10, 11	24E741	1
THERMAL RELIEF VALVE INCLUDES 12	117759	1
FILTER, INLET INCLUDES 13	801112	1

Zespół pompy - części - Series B

24R713 (do stosowania z myjką Model 2525DD)



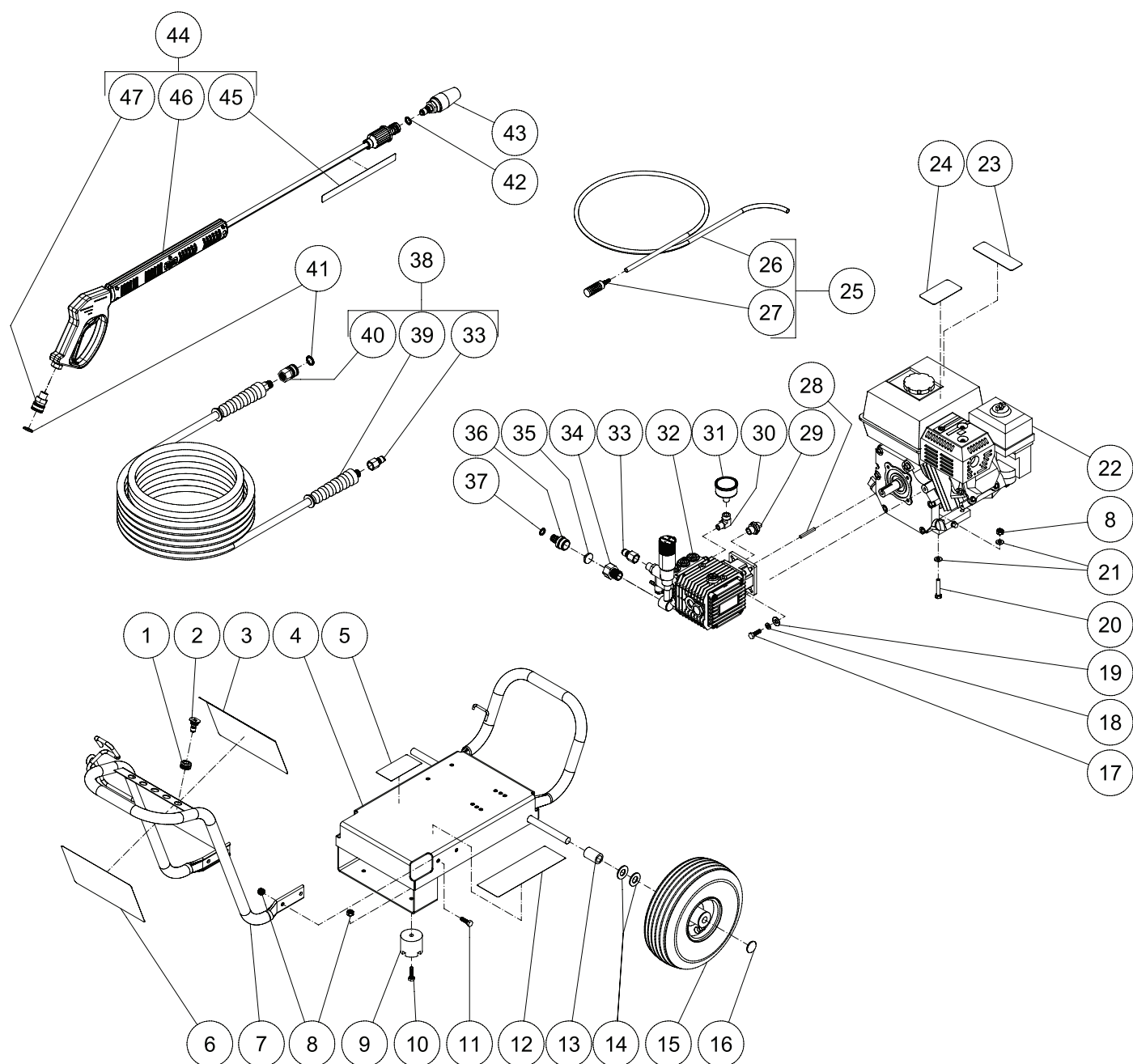
Zespół pompy - części

24R713 (do stosowania z myjką Model 2525DD)

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
KIT, REPAIR, VALVES INCLUDES 1	24R715	6
THERMAL RELIEF VALVE INCLUDES 2	117759	1
FILTER, INLET INCLUDES 3	801112	1
KIT, REPAIR, PACKINGS INCLUDES 4	24R718	3
KIT, REPAIR, OIL SEAL INCLUDES 5	16V292	3
KIT, REPAIR, PISTION INCLUDES 6	16V302	3
KIT, REPAIR, UNLOADER INCLUDES 7	24R714	1
KIT, REPAIR, CHEMICAL INJECTOR INCLUDES 8	24R716	1

Myjka ciśnieniowa - części

262318- Model 2730DD



Myjka ciśnieniowa - części

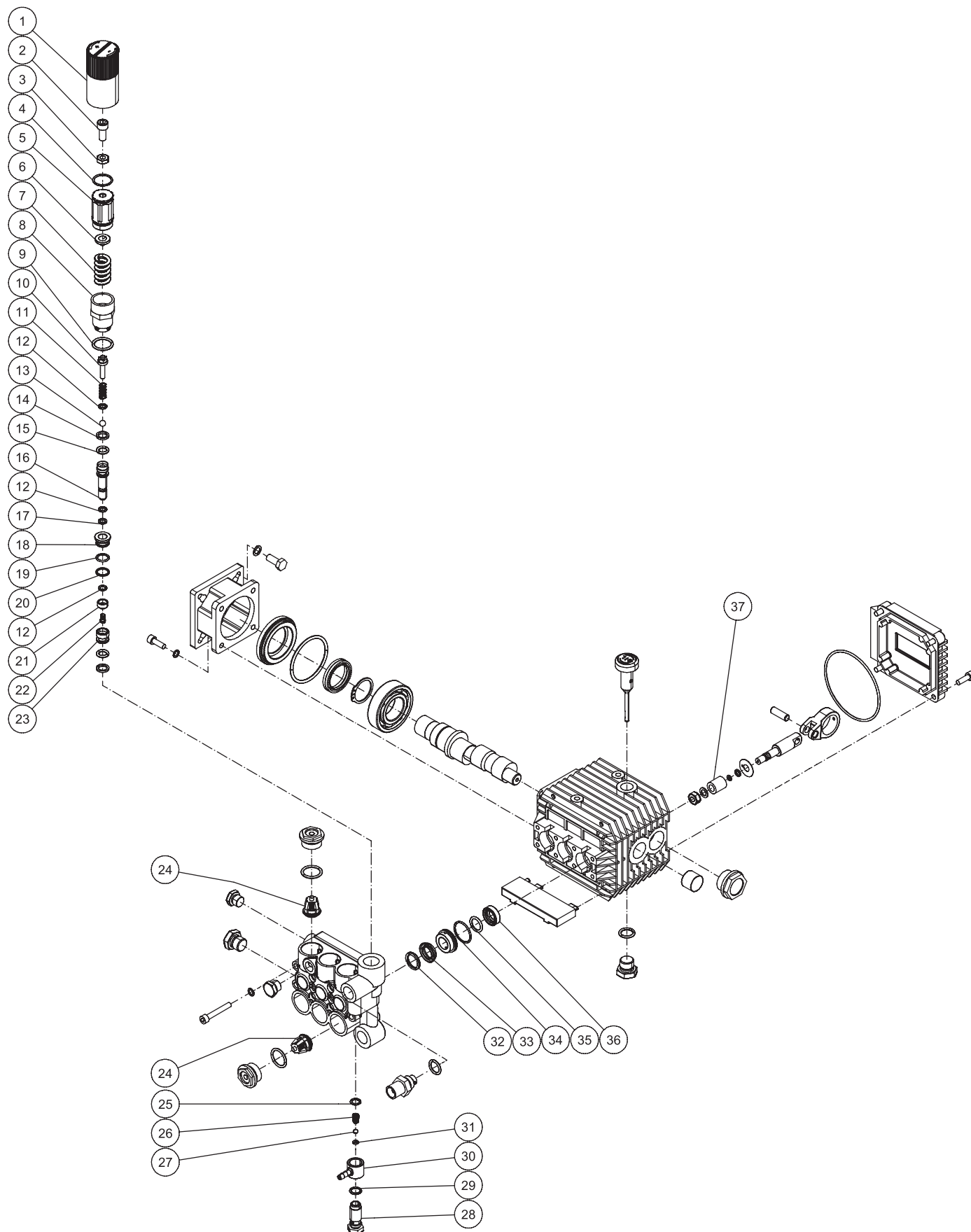
262318- Model 2730DD

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA	OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
1 GROMMET	16E489	5	25 CHEMICAL HOSE	117760	1
2 NOZZLE, 0°	805535	1	26 HOSE	N/A	1
- NOZZLE, 15°	805536	1	27 STRAINER	N/A	1
- NOZZLE, 25°	805537	1	28 KEY	197792	1
- NOZZLE, 40°	805538	1	29 HEAT DUMP VALVE	116461	1
- NOZZLE DETERGENT	805634	1	30 ELBOW	N/A	1
3 DECAL - AQUAMAX 2730DD	16E233	1	31 PRESSURE GAUGE	16F027	1
4 BASEPLATE	16E506	1	32 PUMP	244749	1
5 DECAL- SILVER STICKER	N/A		33 QUICK CONNECT	197428	2
6▲ DECAL - WARNING/CAUTION	N/A	1	34 SWIVEL	16E662	1
7 HANDLE	16E515	1	35 FILTER	801112	1
8 LOCKNUT	111040	10	36 ADAPTER	16F032	1
9 ISOLATOR	16E475	2	37 O-RING	154771	1
10 BOLT	100521	2	38 HOSE ASSEMBLY	244783	1
11 BOLT	114251	4	39 HOSE	N/A	1
12▲ DECAL - OPERATIONS - (E/S/F)	N/A	1	40 QC SOCKET	N/A	1
13 SPACER	16E512	2	41 O-RING	156082	2
14 WASHER	111841	5	42 O-RING	154594	1
15 WHEEL	16E476	2	43 NOZZLE - ROTATING	198012	1
16 CAP	16E491	2	44 GUN/WAND - AQUAMAX W/QC	16F029	1
17 BOLT	100184	4	45▲ DECAL - RISK OF INJECTION	N/A	1
18 LOCKWASHER	100214	4	46 GUN/WAND ASSEMBLY	N/A	1
19 WASHER	107194	4	47 QUICK CONNECT SOCKET	N/A	1
20 BOLT	802127	4	48▲ DECAL SET	16E947	1
21 WASHER	107194	8	INCLUDES 6, 12, 23, 24, 45		
22 ENGINE	16E658	1			
23▲ DECAL - RISK OF FIRE	N/A	1			
24▲ DECAL - RISK OF BURNS	N/A	1			

▲ ZAMIENNE NALEPKI OSTRZEGAWCZE SĄ DOSTĘPNE BEZPŁATNIE.

Zespół pompy - części

244749 (do stosowania z myjką Model 2730DD)



Zespół pompy - części

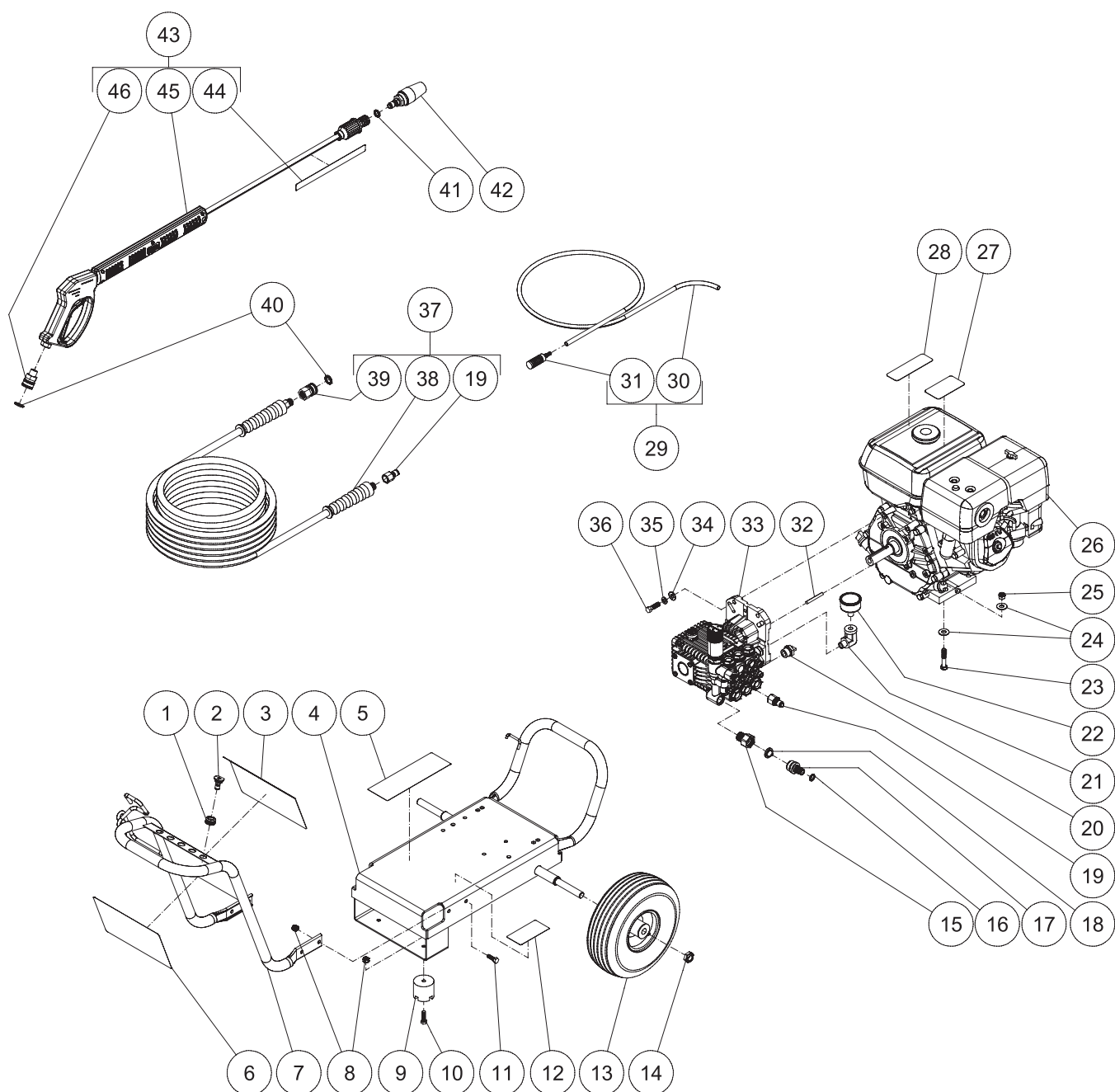
244749 (do stosowania z myjką Model 2730DD)

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
KIT, REPAIR, VALVES INCLUDES 24	804402	6
KIT, REPAIR, OIL SEAL INCLUDES 36	804033	3
KIT, REPAIR, PLUNGER INCLUDES 37	804011	3
KIT, REPAIR, PACKINGS INCLUDES 32, 33, 34, 35	804037	3
KIT, REPAIR, CHEMICAL INJECTOR INCLUDES 25-31	24E748	1
KIT, REPAIR, UNLOADER INCLUDES 1-23	244803	1

Myjka ciśnieniowa - części

262320- Model 3030DD

262322- Model 3540DD



Myjka ciśnieniowa - części

262320- Model 3030DD

262322- Model 3540DD

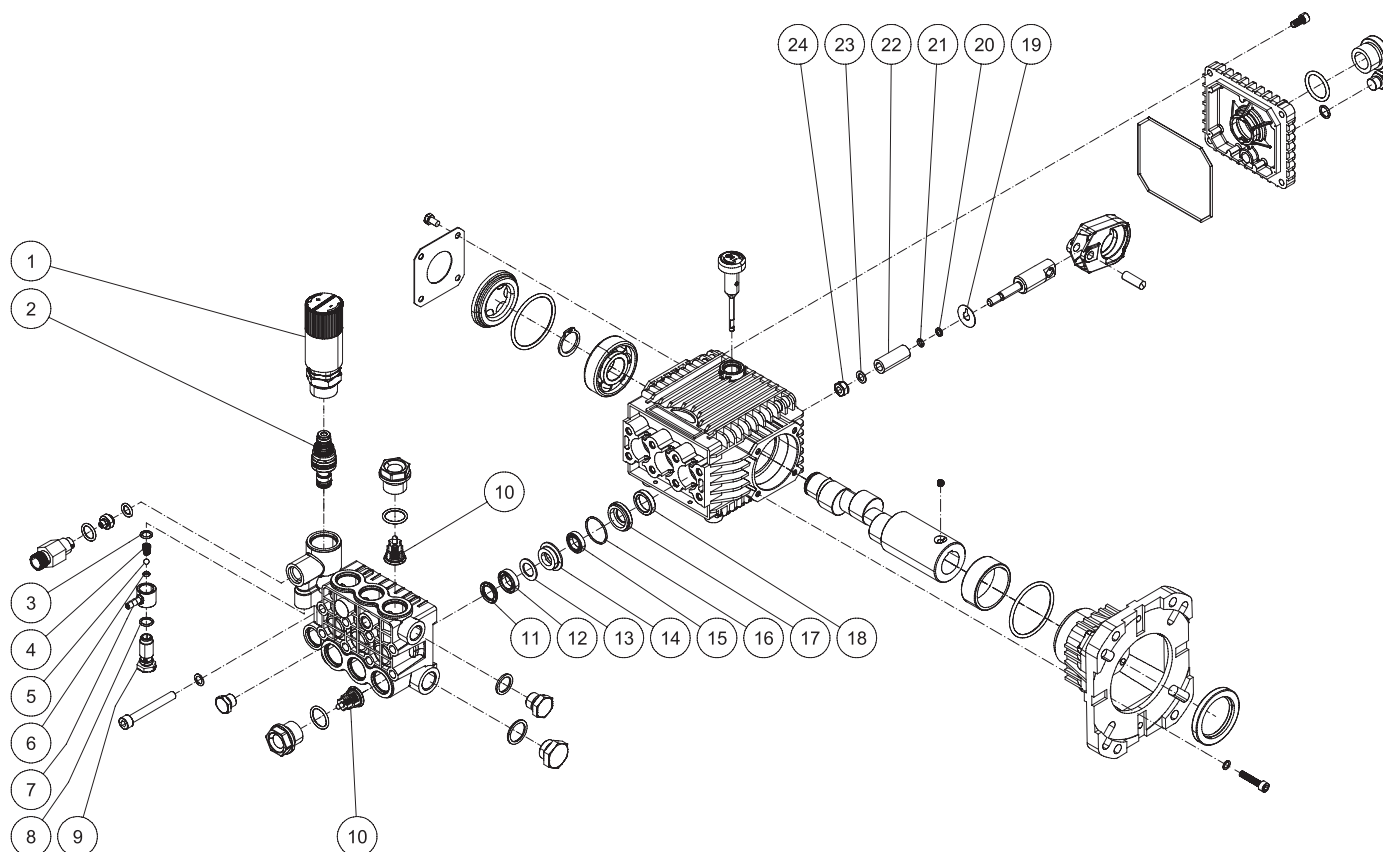
OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA	OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
1 GROMMET	16E489	5	23 BOLT	111803	4
2 NOZZLE (3030DD) 0°	805539	1	24 WASHER	100731	8
- NOZZLE (3030DD) 15°	805540	1	25 LOCKNUT	101566	4
- NOZZLE (3030DD) 25°	805541	1	26 ENGINE (3030DD)	16E659	1
- NOZZLE (3030DD) 40°	805542	1	- ENGINE (3540DD)	16E660	1
- NOZZLE (3030DD, 3540DD) DETERGENT	805634	1	27▲ DECAL - RISK OF BURNS	N/A	1
- NOZZLE (3540DD) 0°	805543	1	28▲ DECAL - RISK OF FIRE	N/A	1
- NOZZLE (3540DD) 15°	805544	1	29 CHEMICAL HOSE	117760	1
- NOZZLE (3540DD) 25°	805545	1	30 HOSE	N/A	1
- NOZZLE (3540DD) 40°	805546	1	31 STRAINER	N/A	1
3 DECAL - AQUAMAX 3030DD	16E234	1	32 KEY	801137	1
- DECAL - AQUAMAX 3540DD	16E235	1	33 PUMP (3030DD)	24E753	1
4 FRAME	16E507	1	- PUMP (3540DD)	24E750	1
5▲ DECAL - OPERATIONS - (E/S/F)	N/A	1	34 WASHER	107194	4
6▲ DECAL - WARNING/CAUTION	N/A	1	35 LOCKWASHER	100133	4
7 HANDLE	16E515	1	36 BOLT	100004	4
8 LOCKNUT	111040	6	37 HOSE ASSEMBLY	244783	1
9 ISOLATOR	16E475	2	38 HOSE	N/A	1
10 BOLT	100521	2	39 QC SOCKET	N/A	1
11 BOLT	114251	4	40 O-RING	156082	2
12 DECAL- SILVER STICKER	N/A	1	41 O-RING	154594	1
13 WHEEL	16E476	2	42 NOZZLE - ROTATING	198012	1
14 LOCKNUT	119554	2	43 GUN/WAND - AQUAMAX W/QC	16F029	1
15 SWIVEL	16E662	1	44▲ DECAL - RISK OF INJECTION	N/A	1
16 O-RING	154771	1	45 GUN/WAND ASSEMBLY	N/A	1
17 ADAPTER	16F032	1	46 QUICK CONNECT SOCKET	N/A	1
18 FILTER	801112	1	47▲ DECAL SET	16E947	1
19 QUICK CONNECT	197428	2	INCLUDES 5, 6, 27, 28, 44		
20 RELIEF VALVE	116461	1			
21 ELBOW	16F026	1			
22 PRESSURE GAUGE	16F027	1			

▲ ZAMIENNE NALEPKI OSTRZEGAWCZE SĄ DOSTĘPNE BEZPŁATNIE.

Zespół pompy - części

24E753 (do stosowania z myjką Model 3030DD)

24E750 (do stosowania z myjką Model 3540DD)



Zespół pompy - części

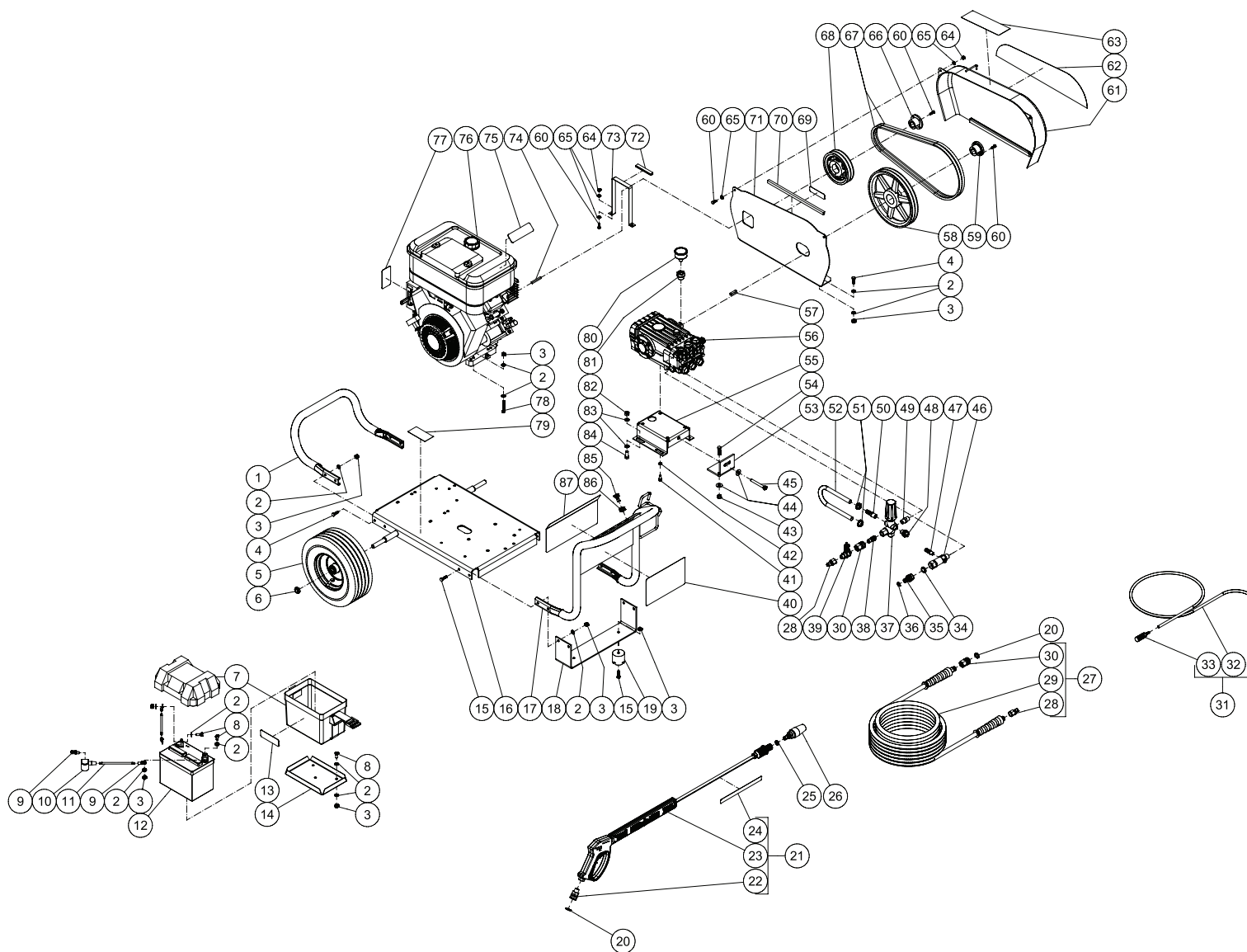
24E753 (do stosowania z myjką Model 3030DD)

24E750 (do stosowania z myjką Model 3540DD)

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
KIT, REPAIR, VALVES INCLUDES 10	804402	6
KIT, REPAIR, OIL SEAL INCLUDES 18	24E744	3
KIT, PLUNGER INCLUDES 22	24E745	3
KIT, REPAIR, PACKINGS INCLUDES 11-17	24E746	3
KIT, REPAIR, PLUNGER INCLUDES 19, 20, 21, 23, 24	24E747	3
KIT, REPAIR, CHEMICAL INJECTOR INCLUDES 3-9	24E748	1
KIT, REPAIR, UNLOADER (3030) INCLUDES 1, 2	244804	1
KIT, REPAIR, UNLOADER (3540) INCLUDES 1, 2	244806	1

Myjka ciśnieniowa - części

262326- Model 4043BD



Myjka ciśnieniowa - części

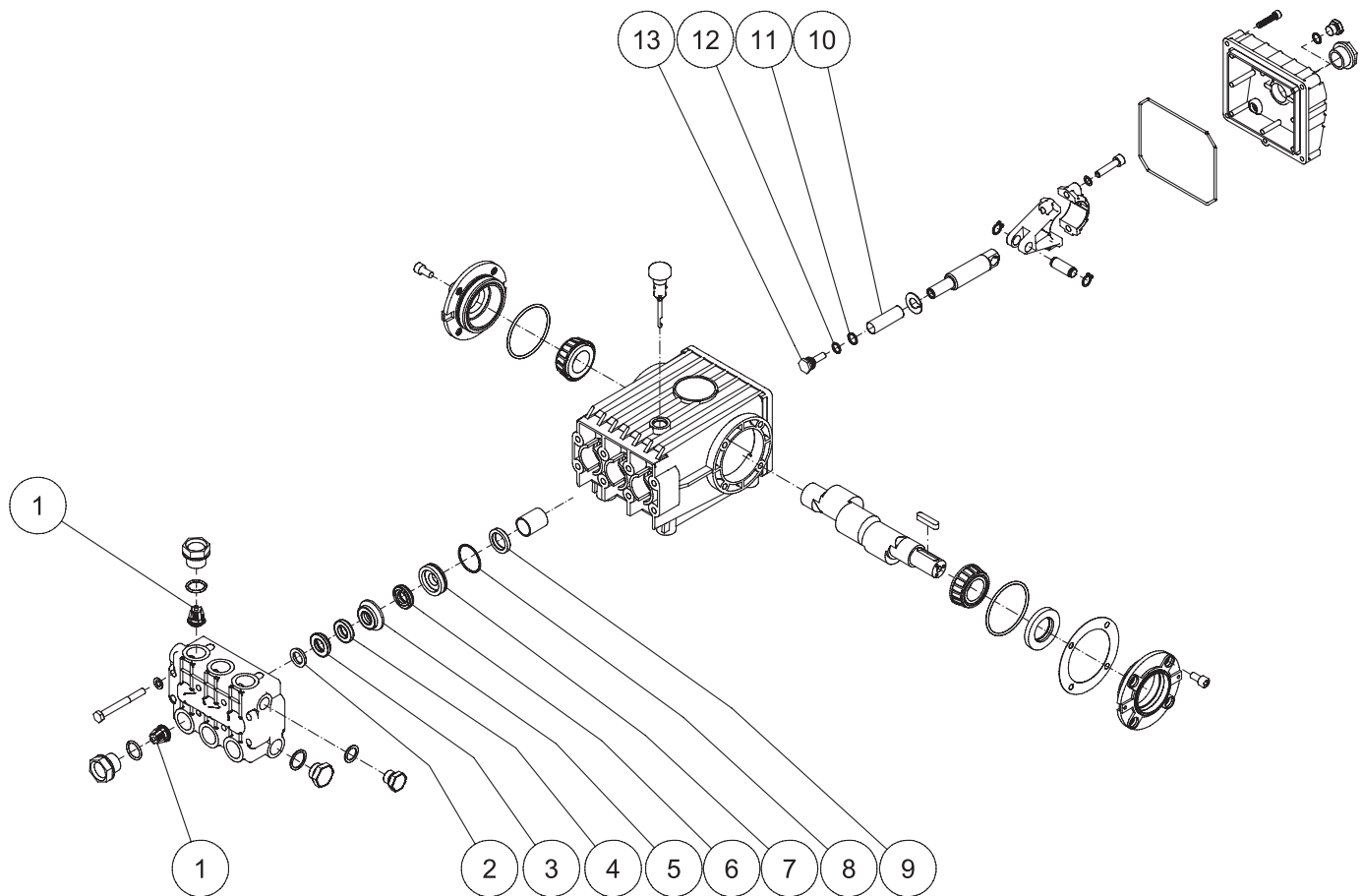
262326- Model 4043BD

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA	OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
1 HANDLE	16E514	1	48 HEAT DUMP VALVE	116460	1
2 WASHER	107194	30	49 NIPPLE	156849	1
3 LOCKNUT	111040	21	50 HOSE BARB	16E482	1
4 BOLT	114251	7	51 HOSE CLAMP	16E502	2
5 WHEEL	16E474	2	52 HOSE	16J761	1
6 LOCKNUT	119554	2	53 BRACKET	16E472	1
7 BATTERY BOX	16E493	1	54 BOLT	100004	2
8 BOLT	100057	4	55 PUMP BRACKET	16E505	1
9 TERMINAL RING	16E488	4	56 PUMP	803508	1
10 BATTERY CABLE COVER	16E490	1	57 KEY	16E503	1
11 CABLE	16E487	2	58 SHEAVE	16E467	1
12 BATTERY	115753	1	59 BUSHING	16E518	1
13▲ DECAL - RISK OF INJURY	N/A	1	60 BOLT	100022	8
14 BATTERY RETAINER	16E481	1	61 BELTGUARD FRONT	16E511	1
15 BOLT	100521	6	62 DECAL - AQUAMAX 4043BD	16E405	1
16 BASEPLATE	16E508	1	63▲ DECAL - OPERATIONS - (E/S/F)	N/A	1
17 HANDLE	16E516	1	64 LOCKNUT	102040	4
18 UNDERBRACKET	16E473	1	65 WASHER	110755	8
19 ISOLATOR	16E475	2	66 BUSHING	16E517	1
20 O-RING	156082	2	67 BELT	16E471	2
21 GUN/WAND - AQUAMAX W/QC	16F029	1	68 SHEAVE	16E468	1
22 QUICK CONNECT SOCKET	N/A	1	69▲ DECAL - WARNING	N/A	1
23 GUN/WAND ASSEMBLY	N/A	1	70 EDGING *(TWO FEET REQUIRED)	16E492	1
24▲ DECAL - RISK OF INJECTION	N/A	1	71 BELTGUARD BACK	16E510	1
25 O-RING	154594	1	72 EDGING *(ONE FOOT REQUIRED)	16E492	1
26 NOZZLE - ROTATING	198012	1	73 FINGER GUARD	16E509	1
27 HOSE ASSEMBLY	244783	1	74 KEY	801137	1
28 QUICK CONNECT	197428	2	75▲ DECAL - RISK OF FIRE	N/A	1
29 HOSE	N/A	1	76 16HP VANGUARD ASSEMBLY	16E470	1
30 QC SOCKET	16E478	2	77▲ DECAL - RISK OF BURNS	N/A	1
31 CHEMICAL HOSE	117760	1	78 BOLT	111302	4
32 HOSE	N/A	1	79 DECAL- SILVER STICKER	N/A	1
33 STRAINER	N/A	1	80 PRESSURE GAUGE	16F027	1
34 FILTER	801112	1	81 CAP VALVE - TAPPED	16F033	1
35 ADAPTER	16F032	1	82 LOCKNUT	101566	4
36 O-RING	154771	1	83 WASHER	100731	8
37 UNLOADER	24E792	1	84 BOLT	100101	4
38 QUICK CONNECT	16E479	1	85 NOZZLE, 0°	805543	1
39 CHEMICAL INJECTOR	24E793	1	- NOZZLE, 15°	805544	1
40▲ DECAL - WARNING/CAUTION	N/A	1	- NOZZLE, 25°	805545	1
41 BOLT	16E484	4	- NOZZLE, 40°	805546	1
42 LOCKWASHER	16E485	4	- NOZZLE, DETERGENT	805634	1
43 LOCKNUT	101566	2	86 GROMMET	16E489	5
44 WASHER	100731	3	87 DECAL - AQUAMAX 4043BD	16E404	1
45 BOLT	100454	1	88▲ DECAL SET	16E947	1
46 FILTER	16E480	1	INCLUDES 13, 24, 40, 63, 69, 75, 77		
47 HOSE BARB	16E483	1			

▲ ZAMIENNE NALEPKI OSTRZEGAWCZE SĄ DOSTĘPNE BEZPŁATNIE.

Zespół pompy - części

803508 (do stosowania z myjką Model 4043BD)



Zespół pompy - części

803508 (do stosowania z myjką Model 4043BD)

OPIS	NR KATALOGOWY	LICZBA
KIT, REPAIR, VALVES INCLUDES 1	801472	6
KIT, REPAIR, OIL SEAL INCLUDES 9	801473	3
KIT, PLUNGER INCLUDES 10	803502	3
KIT, REPAIR, PLUNGER INCLUDES 11, 12, 13	803510	3
KIT, REPAIR, PACKINGS ONLY INCLUDES 3, 4, 6	803511	3
KIT, REPAIR, PACKING ASSY INCLUDES 2-8	803512	1

Uwagi

[illegible]

Dane techniczne

	Model 2525DD	Model 2730DD	Model 3030DD	Model 3540DD	Model 4043BD
Zakres ciśnienia roboczego	2250-2300 psi	2600-2700 psi	2800-2900 psi	3400-3500 psi	3900-4000 psi
Ciśnienie robocze	2275 psi	2650 psi	2850 psi	3450 psi	4000 psi
Maksymalne ciśnienie robocze	2500 psi	2700 psi	3000 psi	3500 psi	4000 psi
Pojemność silnika	160 cm ³	200 cm ³	270 cm ³	390 cm ³	480 cm ³
Maksymalny wydatek	2,3 gal/min (8,7 l/min)	2,4 gal/min (9,08 l/min)	3,0 gal/min (11,35 l/min)	4,0 gal/min (15,14 l/min)	4,3 gal/min (16,3 l/min)
Wysokociśnieniowy przewód elastyczny	25' x 3/8" 4000 psi	50' x 3/8" 4000 psi	50' x 3/8" 4000 psi	50' x 3/8" 4000 psi	50' x 3/8" 4000 psi
Przewód elastyczny smoczka chemikaliów	1/4" x 4'	1/4" x 4'	1/4" x 4'	1/4" x 4'	1/4" x 4'
Masa	75 lb (28 kg)	88 lb (32,8 kg)	129 lb (48,2 kg)	142 lb (53 kg)	185 lb (69 kg)
Wymiary					
Długość	37" (94 cm)	30" (76 cm)	34" (86 cm)	34" (86 cm)	40" (94 cm)
Szerokość	21" (53 cm)	21" (53 cm)	23,5" (59,6 cm)	23,5" (59,6 cm)	28" (53 cm)
Wysokość	24,5" (62 cm)	26" (66 cm)	25,5" (64,7 cm)	25,5" (64,7 cm)	30" (62 cm)
Złączka dolotowa pompy	3/4" ghf	3/4" ghf	3/4" ghf	3/4" ghf	3/4" ghf
Zakres temperatury przecho- wywania	-30° – 125°F (-34° – 52°C)	-30° – 145°F (-34° – 62,7°C)	-30° – 145°F (-34° – 62,7°C)	-30° – 145°F (-34° – 62,7°C)	-30° – 145°F (-34° – 62,7°C)
Zakres temperatury roboczej	40° – 125°F (4,4° – 51,6°C)	40° – 125°F (4,4° – 51,6°C)	40° – 125°F (4,4° – 51,6°C)	40° – 125°F (4,4° – 51,6°C)	40° – 145°F (4,4° – 62,7°C)
Ciśnienie akustyczne	90,4 dB(A)	89,6 dB(A)	93,1 dB(A)	92,2 dB(A)	91,0 dB(A)
Moc akustyczna	104,4 dB(A)	103,6 dB(A)	107,2 dB(A)	106,4 dB(A)	105,5 dB(A)
Pojemność zbiornika benzyny	0,5 gal	0,95 gal	1,6 gal	1,7 gal	2,25 gal
Maksymalne ciśnienie wejścio- we	125 psi	125 psi	125 psi	125 psi	125 psi
Maksymalna temperatura ro- bocza	125°F (51,6°C)	145°F (62,7°C)	145°F (62,7°C)	145°F (62,7°C)	145°F (62,7°C)

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym podręczniku, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, są w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, rozszerzonej lub ograniczonej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją, licząc od daty sprzedaży, na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z pisemnymi zaleceniami firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje, a firma Graco nie będzie odpowiadać za przypadki ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkiego nieprawidłowego działania, uszkodzeń lub zużycia urządzenia, powstałych w wyniku niewłaściwego montażu, czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewystarczającej lub niewłaściwej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nie oryginalne. Firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, zarówno za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, jak i za niewłaściwą konstrukcję, instalację, obsługę lub konserwację tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu zweryfikowania reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z opłaconą przesyłką. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI RYNKOWOŚCI ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI URZĄDZENIA W OKREŚLONYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy zostały określone powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub pośrednio zyski, spadek sprzedaży, obrażenia osób lub straty mienia, lub inne przypadkowe lub pośrednie straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI I ZAPRZECZA WSZELKIM GWARANCJOM DOMNIEMANYM ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE PRZYDATNE W KONKRETNYM ZASTOSOWANIU, STOSOWANE Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, przewód elastyczny, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy uzasadnioną pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe związane z dostawą wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

For Graco Canada Customers

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informacja firmy Graco

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub połączyć się z numerem 1-800-690-2894, aby zidentyfikować najbliższego dystrybutora.

Wszystkie informacje przedstawiane w formie pisemnej i rysunkowej, jakie zawiera niniejszy dokument, odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania.

Graco rezerwuje sobie prawo dokonywania zmian w dowolnej chwili bez powiadamiania.

Informacje dotyczące patentów dostępne są na stronie: www.graco.com/patents.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A0679

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Biura międzynarodowe: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA

Copyright 2010, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised January 2013